

№ 209

Июнь
2021

www.
gazeta-rk.ru

Мир без границ 국경 없는 세계



Российские
корейцы

ГАЗЕТА НАРОДА РОССИИ



МАРИНА КИМ СОБРАЛАСЬ В ГУБЕРНАТОРЫ?

Стр. 2

Стр. 3



ВАЛЕРИЙ ГАЗЗАЕВ: НАМ ЕСТЬ ВОКРУГ ЧЕГО ОБЪЕДИНЯТЬСЯ



МОСКВА – СЕУЛ: ДАЛЕКО – БЛИЗКО

Стр. 4



БИЛИНГВИЗМ: ЗА И ПРОТИВ

Стр. 5

Танец – не только про движения с. 10-11



Корейский дайджест....с. 12-15

ГАЗЕТЫ В ГАЗЕТЕ



Стр. 8-9

ПАМЯТИ ПЕРВОГО ПОСЛАННИКА В РОССИИ

На территории Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена 4 июня состоялось торжественное открытие скульптуры первого корейского Чрезвычайного посланника и Полномочного министра в Петербурге Ли Бом Джина.

Присутствовавший на церемонии вице-губернатор Санкт-Петербурга Борис Пиотровский отметил, что сегодняшнее событие проходит в канве года российско-корейских культурных обменов, который уже принёс немало замечательных мероприятий и обещает ещё больше в ближайшее время.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Санкт-Петербурге господин Ли Сок Пе сказал, что скульптура является вехой по увековечению памяти первого корейского дипломата в нашей стране. Он выразил уверенность, что она станет важным местом притяжения для студентов и всех горожан, интересующихся Кореей, а также поблагодарил главу Центра корееведения вуза Сергея Курбанова, который более пяти лет занимается исследованием жизни дипломата и приложил максимум усилий для появления памятника.

К собравшимся на церемонию обратились ректор РГПУ имени А.И. Герцена Сергей Богданов, директор института востоковедения РГПУ им. А.И. Герцена Андрей Вассоевич, праправнучка Ли Бом Джина Юлия Пискулова, исполнительный директор южнокорейской компании-спонсора проекта MUREPA-Korea госпожа Син Хечжин и автор скульптуры – петербургский скульптор Роберт Лотош.

Ли Бом Джин не вернулся в страну из Петербурга, где воз-



главлял постоянную дипломатическую миссию, после лишения Кореи права вести внешнюю политику в 1905 году. В 1910-м Корея потеряла независимость, а спустя пять месяцев Ли Бом Джин покончил жизнь самоубийством, оставив записку: «Нет причины хранить свою жизнь, когда родину лишили суверенитета».

В период 30-летия установления дипотношений между двумя странами в России вспоминают Ли Бом Джина, заложившего основы добрососедских отношений между нашими государствами. В 1900-1905 годы он был полномочным посланником Кореи в Российской империи.

ИА РУСКОР

Круглый стол «Священная война», посвященный 80-летию начала Великой Отечественной войны 1941-1945 гг., состоялся в Доме народов России.

Его организаторами стали Всероссийский конгресс этножурналистов «Культура мира», федеральные национально-культурные автономии при поддержке Федерального агентства по делам национальности.

С докладами и сообщениями выступили лидеры общероссийских общественных национальных организаций белорусов, курдов, молдаван, литовцев, башкир, греков, грузин, лезгин, азербай-

Победа – одна на всех



жанцев, корейцев, талышей, Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока, другие, в том числе и через онлайн. Вёл круглый стол ди-

ректор Дома народов России Андрей Березин.

Моисей КИМ, председатель Совета Общероссийского объединения корейцев

Марина Ким собралась в губернаторы?



Телеведущая Марина Ким сообщила, что ее выдвинули кандидатом на выборы губернатора Хабаровского края от партии «Справедливая Россия – За правду».

«Я здесь нахожусь в статусе кандидата в депутаты Госдумы от региональной группы Дальнего Востока. Приятно объявить,

что я выдвигаюсь в губернаторы Хабаровского края, в Комсомольске-на-Амуре состоялась конференция, и партия выдвинула меня», –

сказала Ким на пресс-конференции.

Президент РФ Владимир Путин 20 июля 2020 года подписал указ об отставке в связи с утратой доверия губернатора Хабаровского края Сергея Фургала, который руководил регионом с сентября 2018-го. Врио главы региона был назначен Михаил Дегтярев, возглавлявший до этого комитет Госдумы по физкультуре, спорту, туризму и делам молодежи.

Накануне на встрече с президентом Дегтярев заявил о том, что готов продолжить работу на посту главы региона, если жители края доверят это ему. В свою очередь, глава государства пожелал ему успеха в будущей предвыборной кампании. В пятницу Дегтярев объявил о своем выдвижении в губернаторы.

Досрочные выборы губернатора региона пройдут 19 сентября, в единый день голосования.

Евгения ПУСТОВИТ/ТАСС

НА УРАЛЕ ОТКРЫЛСЯ ЦЕНТР ИМЕНИ СТАНИСЛАВА ТХАЯ

Уральский федеральный университет открыл на своей площадке Корейский научно-культурный центр. Аудитории, где он расположен, присвоено имя первого почетного консула Республики Корея в Екатеринбурге Станислава Тхая.



Основная цель работы центра – преподавание корейского языка, занятия по корейской

культуре, истории, политике, экономике. Также здесь будут проходить занятия с корейскими партнерами – университе-

тами, научными группами – в формате видеоконференции. Это будет площадка для проведения совместных мероприятий с корейской диаспорой.

Центр открылся при содействии Почетного консула Республики Корея в Уральском Федеральном округе Игоря Самкаева.

Дипломат отметил большой вклад первого Почетного консула Республики Корея в Екатеринбурге С.В. Тхая и поздравил всех присутствующих с открытием центра.

Игорь Самкаев сообщил также, что областной онкологический диспансер в Екатеринбу-



Патент вручил Посол Республики Корея в России Ли Сок Пэ

бурге и клиника «Северанс» Республики Корея заключили соглашение о сотрудничестве. Также в Уральском федераль-

ном округе планируется открыть диагностических центров Республики Корея.

ИА РУСКОР

КСТАТИ

Внесение значительной помощи в осуществление порученных задач способствовали принятию решения МИД Республики Корея о расширении консульского округа почетного консула Республики Корея в Тюмени.

Согласно приказу, к вверенным прежде Игорю Мирвахисовичу субъектам Российской Федерации – Тюменской области, Ханты-Мансийскому АО и Ямало-Ненецкому АО – присоединились Свердловская, Курганская и Челябинская области.

А это значит, что двусторонние российско-корейские отношения выйдут на новый уровень.



НАМ ЕСТЬ ВОКРУГ ЧЕГО ОБЪЕДИНЯТЬСЯ

В гостях у редакции – советский футболист, советский и российский футбольный тренер, государственный деятель. Председатель Комитета по делам национальностей Государственной думы, депутат Государственной думы VII созыва. Мастер спорта СССР международного класса, заслуженный тренер России.

Валерий ГАЗЗАЕВ:

«Для России вопросы национальной политики стоят в одном ряду со стратегическими вопросами обороноспособности и безопасности государства».

- Валерий Георгиевич, знаю Вас очень давно как футболиста, тренера ЦСКА. Но никогда не думал, что появится совсем другой повод встретиться с Вами. Хотя всегда можно найти причинно-следственную связь. Футбольная команда – кроме всего прочего, это интернациональный коллектив. Чтобы создать боеспособную команду, нужно знать тонкости человеческой психологии – представителей разных стран и народов. Согласны?

- Это очевидная истина. И весь мой жизненный и профессиональный опыт это не раз подтверждал. Футбольные команды в многонациональной стране всегда были и остаются многонациональными. По-другому и быть не может. Сейчас в России проживают представители 193 народов, а во времена Советского союза в крепкую семью народов их входило гораздо больше.

Отбор в любую спортивную команду осуществлялся всегда на основе таланта спортсмена, умений и, главное, желания расти и вкладывать все силы в общий результат.

Так, когда я работал тренером в «Алании», в команде были представители 11 народов. И я всегда старался уделять время не только спортивной подготовке ребят. Важно было создать крепкие дружеские отношения внутри коллектива, предупреждать конфликты и работать на сплочение. Каждый в команде должен был чувствовать плечо друга и стремиться быть единым целым. И от этой части тренерской работы, наверное, более чем наполовину зависели результативность и успех команды.

Этот опыт для себя я считаю бесценным.

- Мне кажется, эти неочевидные знания применимы и сейчас, когда Вы работаете в иной сфере.

- Государственная национальная политика, которую сегодня я занимаюсь как

председатель Комитета Государственной Думы по делам национальностей, также ставит своей целью сплочение и укрепление единства нашего многонационального народа. В Государственной Думе я также представляю интересы жителей Северо-Кавказских Республик. Это субъекты страны, для которых межнациональный мир всегда был залогом развития. Этническая палитра Северного Кавказа очень разнообразна, но в рамках единой страны у всех регионов, от Калининграда до Камчатки, есть вокруг чего объединяться, это единые духовные основы – справедливости, взаимопомощи, милосердия, почитания опыта старших и семейных традиций.



С Руководителем ФАДН Игоревым Бариновым

При этом каждый народ отличают самобытные этнокультурные традиции, которые мы обязаны беречь и передавать подрастающему поколению, как и это уникальное для всего мира чувство народного единства. Вспомните, все самые великие достижения и победы в нашей истории были одержаны, когда наш многонациональный народ объединял усилия и плечом к плечу шел к нужной цели.

Самым святым примером единства для нас остаётся величайшая в мировой истории человечества Победа над фашизмом. Именно благодаря мужеству, героизму, самопожертвованию советских солдат, единству всех народов Советского Союза, мы

освободили Европу и мир от нацистского безумия. Перед лицом страшной угрозы многочисленные народности Советского союза были едины. Каждый, вне зависимости от национальной и религиозной принадлежности, мыслит и говорит не иначе как «Мы одолеем врага», а в атаку

думского Комитета по делам национальностей.

Наша задача, и именно так мы ее видим, обеспечить закрепление в законодательстве конституционных норм о патриотическом воспитании, об исторической памяти, поддержке русского языка и языков народов Российской Федерации, а также обеспечение гарантий прав коренных малочисленных народов.

- Какие законодательные инициативы Комитета появились в период Вашей работы и почему Вы считаете их важными?

- В Комитете мы вели работу над законопроектами о защите прав коренных малочисленных народов Российской Федерации, о наделении Правитель-

ства полномочиями по утверждению алфавитов и норм языков коренных малочисленных народов. Все рассматриваемые и принятые законопроекты в целом направлены на реализацию особых прав коренных малочисленных народов, на получение положенных льгот, на компенсацию ущерба, наносимого деятельностью промышленных и иных компаний в местах про-

живания и ведения традиционных видов хозяйственной деятельности КМНС.

Считаю чрезвычайно важным, что мы приняли законопроект, посвященный задачам сохранения и развития языков коренных малочисленных народов. Мы рассчитываем, что благодаря этой новации появятся новые учебники, словари, учебно-методическая литература на языках коренных малочисленных народов Российской Федерации.

Кроме того, в Комитете мы серьезно работаем над правовыми основами деятельности национально-культурных автономий. Ведь федеральный закон о национально-культурной автономии был принят еще в 1996 году, а с тех



культурных автономий, предоставит им дополнительные гарантии финансирования, организационной поддержки, а главное, будет отвечать современным реалиям и вызовам.

- Недавно при Федеральном агентстве по делам национальностей впервые создано новое учреждение – Дом народов России. Оно в буквальном смысле собрало на одной территории, на улице Щепкина, общественные национальные организации страны. Что бы Вы пожелали народам, которые теперь уже творят историю «под крышей дома своего»?

- Российское государство на всех этапах своего существования всегда было многонациональным и многоконфессиональным. Связанные общими корнями, наши народы через века пронесли языки и традиции своих предков, сохранили самобытность и неповторимый уклад жизни. Этот бесценный опыт следует сохранять и передавать подрастающему поколению как залог межнационального мира и согласия в будущем.

Этнокультурные общественные организации, которые ведут деятельность на площадке Дома народов России, делают важную и нужную работу. Пропагандируя и открывая свою культуру широкому кругу зрителей, они подчеркивают неотъемлемое духовное единство нашего народа, наши общие стремления, общие ценности и принципы доброты, милосердия, справедливости.

Именно поэтому деятельность этнокультурных организаций и в целом Дома народов России так важны для сферы межнациональных отношений и для современной национальной политики России в целом.

Уверен, у Дома народов

Валерий ГАЗЗАЕВ:

«Мы серьезно работаем над правовыми основами деятельности национально-культурных автономий. Ведь федеральный закон о национально-культурной автономии был принят еще в 1996 году, а с тех пор многое и в практическом, и в организационном плане поменялось».

ства полномочиями по утверждению алфавитов и норм языков коренных малочисленных народов. Все рассматриваемые и принятые законопроекты в целом направлены на реализацию особых прав коренных малочисленных народов, на получение положенных льгот, на компенсацию ущерба, наносимого деятельностью промышленных и иных компаний в местах про-

пор многое и в практическом, и в организационном плане поменялось. На базе Комитета действует рабочая группа, которая продолжает анализировать сегодняшние запросы этнокультурных организаций.

Уверен, что в скором времени рабочая группа предложит новый законопроект, который, сохранив все имеющиеся льготы и режимы для национально-

России прекрасное будущее и с каждым годом будет расти число посетителей и интерес к деятельности общественных организаций. А самим организациям желаю иметь в своем числе побольше людей увлеченных, способных передать любовь к изучению общей истории и культуры многонационального народа России.

Валентин ЧЕН

Как осуществляется взаимодействие двух мегаполисов в период пандемии? По каким стратегическим направлениям будет продолжаться тесное взаимодействие? Какую политику Москва и Сеул ведут в сфере построения систем Умных городов? Чему Москва и Сеул могут научиться друг у друга в области улучшения транспортной инфраструктуры? Что может способствовать интенсификации сотрудничества двух столиц? Эти и другие вопросы обсудили участники конференции.

Москва и Сеул обсудили современные векторы городского развития. В формате телемоста представители столичных ведомств поделились опытом в сфере информационных технологий и транспортной инфраструктуры, а также обсудили взаимодействие мегаполисов в период пандемии.

Участников конференции поприветствовали Послы России и Республики Корея – Андрей Кулик и Ли Сок Пэ, поздравили присутствующих с праздником. Ровно 30 лет назад Москва и Сеул подписали Соглашение о дружбе и сотрудничестве. Документ заложили прочную базу для кооперации двух столиц и регулярного обмена в области культуры и спорта, науки и техники, а также предпринимательской деятельности.

«Можно без преувеличения сказать, что активное и разностороннее взаимодействие Москвы и Сеула внесло весомый вклад в достижение того высокого уровня взаимопонимания и взаимного доверия, которым характеризуется нынешнее состояние российско-корейских отношений», – подчеркнул в своём выступлении Андрей Кулик, Посол Российской Федерации в Республике Корея.

Посол Республики Корея в России Ли Сок Пэ, в свою очередь отметил, что тесное сотрудничество столиц началось в марте 2011 года, когда столицу Южной Кореи посетила делегация московской мэрии во главе с Сергеем Собяниным.

«Я думаю, мы будем и дальше сотрудничать в различных областях, которые продвигают политику создания умного города, – сказал господин Посол. – И мы надеемся, что благодаря сегодняшней конференции мы сможем поделиться идеями и опытом, а также поработать вместе».

Умный город для комфортной жизни. Какой он? На этот вопрос ответили участники первой сессии конференции. От имени Правительства Москвы выступил Илья Кузьмин, заместитель руководителя Департамента внешнеэкономических и международных связей.

«Я хочу отметить, что те направления, которая развива-

МОСКВА – СЕУЛ: ДАЛЕКО – БЛИЗКО

В июле 1991 года Правительство Москвы и Правительство Сеула подписали Соглашение о дружбе и сотрудничестве между двумя столицами. Документ стал прочным фундаментом в формировании комплексной и системной кооперации Москвы и Сеула.

За последние 30 лет на регулярной основе проводились межведомственные встречи, культурно-гуманитарные мероприятия. 8 июня в отеле «Лотте» состоялась онлайн-конференция, в которой представители столичных ведомств поделились своим опытом в сфере IT и транспортной инфраструктуры.



Андрей КУЛИК
ПОСОЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ



Ли СОК ПЭ
ПОСОЛ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Участники онлайн-конференции

ет Сеул, с такими же темпами развивает и Москва, – рассказал Илья Кузьмин. – Мы идём в ногу со временем, и Москва входит, совершенно точно, в тройку самых передовых городов с точки зрения информационных технологий. Мы сегодня говорим о вручении двух сертификатов ISO. На сегодняшний день Москва является первым и единственным городом в мире, который обладает двумя сертификатами. Как говорит мэр столицы, мы развиваем наш город поэтапно. И мы стараемся все сферы жизнедеятельности города, инфраструктуру развивать планомерно, по всем, что называется, фронтам».

Илья Кузьмин также рассказал нашему телеканалу о вкладе Департамента внешне-

экономических и международных связей в развитие города.

«Наш департамент, я считаю, является лицом Москвы за рубежом, – заявил замруководителя ДВМС. – Наша основная цель – это формировать имидж Москвы за границей, устанавливать контакты с нашими партнёрами, искать интересные решения, делиться ими с профильными коллегами из Департаментов транспорта, безопасности, строительства и т.д., тем самым, помогая внедрять эти технологии на территории города».

Сейчас в столице России реализуется 56 проектов с применением технологий искусственного интеллекта. Москва стала одним из лидеров по уровню цифровизации и сформировала единую экосисте-

му. В ней жители взаимодействуют с городом, получают актуальные услуги и сервисы, участвуют в обсуждении важных вопросов онлайн. Среди ключевых проектов – единая система «Умная медицина», голосование по актуальным вопросам городской повестки «Активный гражданин», портал услуг MOS.RU и система управления транспортными потоками «Умный транспорт». При этом, пандемия не помешала дальнейшему развитию системы smart-city, а совсем наоборот.

«Пандемия, с которой столкнулась Москва, как и многие другие мегаполисы, только ускорила процессы в области развития информационных технологий, – заявил Константин Соколов, руководитель направления Департамента информационных технологий города Москвы. – Я знаю, что целый ряд проектов, запуск которых был запланирован на более позднее время, были ускоренными темпами реализованы в 2020-м. Как раз в силу того, что многие из этих технологий оказались наиболее актуальными».

О политике Сеула по совер-

шению умного города рассказала госпожа Кан Чжи Хён, директор Управления по вопросам smart-сити. Главная идея этой политики – инклюзивность для всех, чтобы у каждого человека была возможность повысить качество жизни. Чтобы достичь этой цели и справиться с главными проблемами мегаполиса, правительство решило уделить внимание не только технологиям, но и инфраструктуре людских ресурсов, то есть сосредоточить внимание на воспитании умных граждан, в том числе, и специалистов в области smart-сити. Причём, у России и Кореи уже есть совместный образовательный проект.

«Я представляю кафедру государственного управления, возглавляю ее уже 5 лет, важное направление, по которому мы готовим студентов, – умные города, – рассказал в эксклюзивном интервью телеканалу «Большая Азия» Сергей Камолов, заведующий кафедрой государственного управления МГИМО МИД России. – Более того, по моей инициативе кафедра государственного управления МГИМО с профессором Кимом из университета Ёнсе (Сеульский университет), пару лет назад смогли запустить программу двойного диплома. И готовим точно специалистов как раз для управления умными городами».

О развитии транспортной инфраструктуры двух столиц участники поговорили на второй и заключительной сессиях конференции.

Общеплановый тренд в этой области – интеллектуальность и экологичность. И в этом Москва и Сеул также преуспели. В инфраструктуру активно внедряются электробусы и электромобили, умные светофоры, беспилотный транспорт и бесконтактная оплата проезда в метрополитене.

«Если говорить об экологии, то это использование виброизоляционных матов, которые позволяют сделать поездку на трамвае менее шумной, чем по автомобильной дороге, – отметил Александр Поляков, директор Института ГБУ «МосТрансПроект». – А еще пластиковые шпалы, использование которых, если сосчитать, позволило только в Москве сохранить более 7 тысяч деревьев. Вот какой лес мы берегли!».

Как считают некоторые спикеры, Москве и Сеулу уже нечего заимствовать друг у друга и практически нечему учиться. Но всегда можно сотрудничать и объединить силы в сфере инноваций, чтобы достичь основной цели – повышения безопасности и качества жизни горожан.

Ксения АНТИПОВА,
Телеканал
«Большая Азия»
Фото:
Максим ЛУЖАНСКИЙ



У Сергея Собянина и его сеульского коллеги Ю Се Хуна нашлось немало общих тем во время поездок и пеших прогулок по южнокорейскому мегаполису. Нашел ли мэр Москвы за два дня пребывания в гостеприимном городе ответы на интересовавшие его вопросы относительно возможности перенести опыт организации транспортной инфраструктуры Сеула в российскую столицу?

Тесное сотрудничество двух столиц началось с 2011 года, когда Сеул посетила делегация московской мэрии во главе с Сергеем Собяниным. Наша газета тогда одной из первых откликнулась на это событие

В АКРК в феврале 2021 года был организован специализированный комитет по поиску путей максимально безболезненной и успешной адаптации для русскоязычных детей в Корею. Для этого мы посетили разные школы и познакомились с опытом их работы. Одной из таких школ, которая впечатлила нас, стала школа для детей северокорейских беженцев.

Дети этнических корейцев из стран СНГ, как и дети беженцев КНДР, являются одной из самых социально уязвимых категорий, нуждающихся в особом внимании и заботе. У них часто возникают одинаковые проблемы:

- психологические травмы от непринятия в коллективе;

- академическая неуспеваемость по причине незнания корейского языка;

- невозможность родителей оказывать посильную помощь в учебном процессе в силу своей занятости и незнания корейского языка и школьной системы в целом;

И как результат – у детей пропадает желание учиться или они вовсе отказываются ходить в школу.

Мы обсуждали эту удручающую ситуацию с учителями из Центров языковой поддержки разных школ, где обучаются наши дети. На эти еженедельные онлайн-дискуссии и встречи были также привлечены

БИЛИНГВИЗМ: ЗА И ПРОТИВ



эксперты из разных областей, ученые и родители. В рамках активных обсуждений, помимо вариантов создания социальных центров для русскоязычных детей при государственных корейских школах, был также предложен проект создания билингвальной школы на территории Кореи.

Сама идея «изолированной» школа для русскоязычных детей вызывает неоднозначную реакцию. И это неудивительно. Но в любом случае мы благодарны за все отзывы и замечания.

А теперь позвольте поделиться своим мнением. Как маме и педагогу.

Как мама двоих детей-билингвов, проживающая в Корею 12 лет, считаю, что

наши дети должны иметь доступ к полноценному образованию и равной стартовой позиции с детьми, для которых корейский язык является родным. А как руководитель одной из русских школ в Корею, член Международного Совета по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации и представитель Центра корееведения МГУ в Республике Корея твердо убеждена в том, что именно двуязычная (билингвальная) школа может помочь нашим детям безболезненно адаптироваться в Корею и в то же время сохранить свою идентичность и уникальность. Ведь нам всем хочется одного – вырастить новое поколение детей, ко-

торые в будущем смогут счастливо жить и работать в «мире без границ».

Билингвальная школа – это школа, которая поможет русскоязычному ребенку адаптироваться к корейской системе образования через получение знаний сначала на родном (русском) языке, постепенно переходя к изучению тех же предметов школьной программы на корейском языке. Важно понимать, что наши дети ходят в школу не просто изучать корейский язык, а получать знания на этом языке. То есть, чтобы иметь хорошую успеваемость в школе, нужно владеть корейским языком как родным. Но мы, приезжая в Корею, оказываемся совсем неподготовлен-

ными. Ведь детям, поступив в корейскую школу, необходимо длительное время для овладения языком, и пока они заняты изучением языка – не получают знания по предметам, то есть начинают отставать от школьной программы. А потом им и вовсе не получается ее догнать.

Следует сказать, что корейский язык признан в мире одним из самых сложных языков. Поэтому постепенное внедрение корейского языка в процесс получения знаний с сохранением преподавания некоторых предметов на родном языке в дальнейшем обеспечит усвоение двух образовательных программ, и, соответственно, получение двух аттестатов о школьном образовании по стандартам Российской Федерации и Республики Корея.

Конечно, сразу предвидится вопрос о нагрузке. Мы подробно ознакомились с академическими требованиями к программам альтернативных школ в Корею, а также хорошо знакомы с требованиями российских школ. Именно интегрированность учебного процесса (разработка единой учебной программы по двум стандартам) позволит нам не превышать нормы нагрузки на детей.

Кроме образовательных программ, такая школа может предоставлять и другие социальные сервисы, такие как психологическая помощь детям, помощь в освоении учебных программ корейской школы, менторские программы, профориентирующие тренинги, кружковая деятельность, программы сохранения родного языка и другое.

Жанна ТЕН,
председатель комитета по культуре, образованию и спорту АКРК

ПОСЛЕСЛОВИЕ

АКРК, как общественная организация этнических корейцев из стран СНГ, многие из которых приехали в Корею с детьми, не оставаясь равнодушными к проблемам наших детей, выступила инициатором данного проекта. Именно мы, родители, должны позаботиться о создании для наших детей комфортной и безопасной среды для получения полноценного образования и разностороннего развития.

Мы выступаем за создание школы как НКО (некоммерческая организация), так как это является условием для получения государственной аккредитации (получение официального статуса школы, дающего право выдавать собственный аттестат) и финансовой поддержки в дальнейшем от государственных структур, что снизит расходы на обучение для родителей. НКО предполагает вовлечение частных и юридических лиц в Совет учредителей, а значит, и их прямое участие как в финансировании школы, так и в принятии важных решений в ее деятельности. Мы приглашаем в наш проект не только людей и компании, которые могут оказать финансовую поддержку, но и специалистов (учителей, психологов, воспитателей), которые готовы совместными усилиями в дружной команде встать у истоков большого благогого дела.

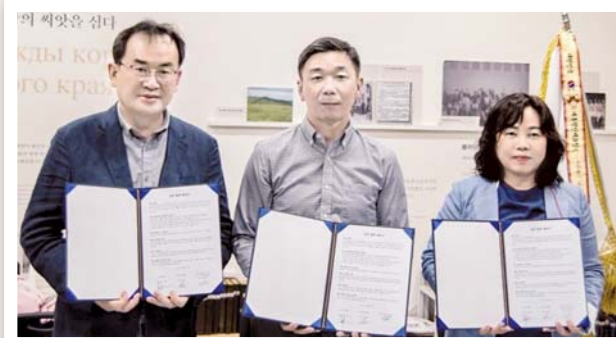
Сергей ИН, комитет по образованию, культуре и спорту при АКРК,
Ирина ЦАЙ, советник по ГЧП и социальным инвестиционным проектам международного организации SOS Children's Villages International,
Екатерина О, кореевед, учитель Центра мультикультурных детей в средней школе г. Кёнджу,
Владимир ХАН, режиссер, автор проекта «Остров Коре Сарам»,
Наталья ЛИМ, преподаватель Центра взаимопомощи «Номо»,
Лариса НАМ, завуч Русской гимназии в Пусане, мама двоих детей,
Деннис ХЕГАЙ, директор торгово-консалтинговой фирмы, папа двоих детей.

НОВОСТИ АКРК



КОНКУРС ЗАВЕРШИЛСЯ

2-й Всекорейский конкурс детского рисунка завершился церемонией награждения участников. Конкурс начал свою историю в 2020 году, очень радует, что количество его участников неуклонно растет. АКРК благодарит за помощь Центр по поддержке корейцев Номо в городе Инчон, а также спонсоров: АО UNIDOM, Meritz Insurance, членов оргкомитета, внесших свой личный вклад в приобретение поощрительных призов.



«ПУТЕШЕСТВУЕМ И УЗНАЕМ КОРЕЮ»

10 июня состоялось подписание Меморандума о сотрудничестве между Номо-центром в лице директора Ким Ён Сук, президентом АКРК Александром Ногаем и председателем совета директоров социального предприятия «Чакхан Ёхен» На Хё У.

Стороны договорились о реализации программы «Путешествуем и узнаём Корею». В рамках данной договоренности планируется разработка тематических туров для русскоговорящих корейцев, проживающих в Республике Корея, где они смогут ближе познакомиться с жизненным укладом, бытом и обычаями местного населения, а также посетить исторические места и насладиться природой Кореи.



ПРЕЗИДЕНТСКАЯ ГРАМОТА

Центру помощи русскоязычным корейцам НОМО был удостоен Президентской грамоты – заслуженной награды в честь 14-го Дня народов, проводимого Министерством юстиции Республики Корея за помощь в адаптации соотечественников, приехавших на историческую родину.

Фото: Юрий Ким

Подошел к концу еще один учебный год. Это был непростой период. Особенно для наших выпускников. Дистанционное и очное обучение – испытание и для детей, и для учителей, и для родителей. Но мы справились!

Наши одиннадцатиклассники хорошо окончили учебный год и допущены к сдаче ЕГЭ. Уверены, что все выпускники успешно пройдут экзаменационные испытания, и список медалистов школы пополнится именами наших талантливых детей.

Шесть лет назад школа №1086 вошла в состав крупного образовательного комплекса ГБОУ Школа № 17. Но и сегодня в нашем школьном отделении №3 дети изучают корейский язык, знакомятся с традициями и культурой корейского народа, результативно участвуют в различных международных конкурсах. Мы благодарим директора комплекса Ксению Викторовну Силиванову за бережное отношение к делу всей жизни нашего уважаемого первого директора и основателя школы с этнокультурным корейским компонентом образования Нелли Николаевны Эм.

Всесторонняя поддержка администрации комплекса, руководителя школьного отделения №3 Галины Родионовны Пак и педколлектива способствовала сохранению традиций школы и этнокультурного компонента образования.

Вот уже несколько лет подряд ГБОУ Школа № 17

ВОТ И СТАЛИ МЫ НА ГОД ВЗРОСЛЕЙ

входит в топ «Лучшие школы Москвы». И свой вклад в этот рейтинг внесли и обучающиеся школьного отделения № 3.

В течение этого года наши дети в дистанционном и очном формате участвовали в фестивалях и конкурсах различного уровня, где смогли достойно представить знание корейского языка и культуры. В начале учебного года в ООК прошла II Международная научно-практическая конференция «Содружество культур – содружество народов». Конкурсанты защищали свои проекты, темы которых были связаны с историей, экономикой, экологией, литературой Кореи и России. Результат – победители и призеры практически в каждой



В начале учебного года в ООК прошла II Международная научно-практическая конференция «Содружество культур – содружество народов». Конкурсанты нашей школы защищали свои проекты, темы которых были связаны с историей, экономикой, экологией, литературой Кореи и России. Результат – победители и призеры практически в каждой номинации.

номинации. В октябре 2020 года НОЦ «Центр исследований Кореи «Коресеведение» Института международных отношений КФУ совместно с Корейским институтом литературного перевода объявил итоги I конкурса читательских эссе по корейской литературе. Второе место в категории учащихся школ присуждено Фео-

фании Ладыгиной, ученице 11 класса нашей школы, за эссе по роману «Я – Виктор Цой».

5 декабря 2020 года в Казанском (Приволжском) федеральном университете прошла в онлайн-формате Всероссийская олимпиада на знание корейского языка среди студентов и школьников России и стран СНГ. Первое место в

письменной части олимпиады и третье в устной заняла ученица 10 класса нашей школы Пяо Сюецзюань. В устной части олимпиады отличное знание языка продемонстрировали ученицы 11 класса Екатерина Пак – 1 место и Евгения Пак – 2 место.

В апреле 2021 года традиционно в здании нашего

школьного отделения проходил «75-й экзамен на знание корейского языка (ТОPIC) для иностранных граждан, для которых корейский язык не является родным, и зарубежных корейцев. Каждый год наши ученики сдают этот экзамен, и каждый год успешно подтверждают заявленный уровень знания языка. Безусловно, это и высокий результат работы учителей корейского языка – Ларисы Вильмаевны Кигай и Елены Вильмаевны Тен, и огромная заслуга Нелли Николаевны Эм, создавшей в 1992 году школу, в которой и в 2021 году дети изучают корейский язык с 1 класса.

Уроки корейского языка, успешное выступление в олимпиадах, конкурсах, науч-

ных конференциях, самобытные традиционные корейские танцы, музыкальные номера, исполненные на национальных ударных инструментах, художественное чтение и инсценировка произведений корейской литературы на корейском и русском языках – вот неполный список мероприятий образовательной и воспитательной деятельности, отражающий реализацию этнокультурного компонента в стенах образовательного комплекса ГБОУ «Школа № 17».

В марте этого года (в прошлом, юбилейном, не позволили всем известные обстоятельства) для Заслуженного учителя России Нелли Николаевны Эм администрацией школы, педагогами и учениками был устроен грандиозный праздник – мероприятие, посвященное 80-летию со дня рождения юбиляра. Было очень много гостей, друзей, коллег. Конечно, был праздничный концерт с добрыми, теплыми музыкальными поздравлениями от учеников и родителей. Были вручены Почетные грамоты разных государственных структур (Департамента образования, Государственной Думы, родной школы и т.д.). Все происходящее в этот день – бесспорное признание таланта учителя и руководителя Н.Н. Эм. Но Нелли Николаевна не почивает на лаврах. Она по-прежнему в школе, с детьми, которых, как и всегда, утром встречает, а после уроков провожает. Она по-прежнему тот человек, к которому и ученики, и учителя идут с радостью и печалью, за советом и помощью. Так было, так есть и так будет!

В начале февраля 2022 года мы отмечаем 30-летие со дня основания школы. Ждем вас!

Лидия ДЕРЯГИНА

АНОНС ПРОЕКТА «AKSTS STARTUP»

AKSTS RUSSIA

Уважаемые коллеги и друзья!

Проект «AKSTS STARTUP» направлен на развитие взаимодействия русскоговорящих корейцев и корейцев из Республики Корея и других стран в областях инновационного предпринимательства и научно-технических исследований. Участники проекта получают навыки создания инновационных проектов и возможность представить свои разработки инвесторам с целью вывода стартапа на рынок. Запланированные мероприя-



тия в рамках проекта позволят участникам наладить новые связи с единомышленниками из разных регионов России и других стран. Луч-

шие проекты будут представлены на питч-сессии перед инвесторами (офлайн и онлайн), а также получат призы и подарки.

Для участия в проекте «AKSTS STARTUP» необходимо:

1. Принять участие в вебинарах согласно расписанию;

Наименование вебинара	Дата и время	Спикер
Вводный вебинар: о проекте, информация для участников	19.06.2021, 12-00	Руководитель проекта, директор инновационного бизнес-инкубатора ВГУ, д.т.н. Хван Александр
Инжиниринг инновационных проектов	03.07.2021 12-00	Доцент кафедры «Экономической безопасности» ВГТУ, к.э.н., Стрижанов Игорь
MVP: что это такое и как работает?	31.07.2021 12-00	Начальник отдела «Центр развития промышленности» фонда «Центр поддержки предпринимательства Калининградской области», Надежда Ли

2. Подготовить свой инновационный проект и представить перед инвесторами при поддержке консультантов.

Анкеты отправлять и обращаться по всем вопросам на адрес: aksts_startup@mail.ru



ВЯЧЕСЛАВ КИМ: ГЕНЫ НЕ ГАРАНТИРУЮТ УСПЕХ

В свои тридцать девять Вячеслав Александрович Ким возглавляет группу компаний «Транс Азия логистикс», которые занимаются доставкой самых различных грузов. География перевозок охватывает практически всю Евразию плюс Северную Америку. В 2018-2019 годах являлся координатором бизнес-клуба «Кореин», уже несколько лет возглавляет Мирабадский корейский культурный центр города Ташкента.

- Откуда это? Может, это наследственность? Ведь среди ваших предков – прадед Иван Антонович Цой, председатель знаменитого в 50-70-х годах прошлого века ташкентского колхоза «Правда», который дал стране 12 Героев Социалистического Труда.

- Откровенно говоря, об этом как-то не задумывался. Просто шел по своему намеченному пути, учился, работал, создал свою компанию. Но в какой-то момент стал задумываться: кто ты, откуда и куда ты.

Размышления эти привели к изучению своих корней. Расспрашивал свою бабушку Людмилу Ивановну - младшую дочь Ивана Антоновича Цоя, других родственников, поднимал документы, фотографии. Сейчас понимаю, что многим своим качествам обязан генам, переданным моими предками. Но наивно полагать, что гены автоматически определяют тебе успешную жизнь.

- Известно, что при поступлении в институт у вас был лучший показатель тестирования среди абитуриентов - 224 балла из 226 возможных...

- Времена были нелегкие. Глядя на родителей, которые трудились не покладая рук, чтобы прокормить семью, чтобы поднять на ноги нас, детей, я понимал, что чем больше баллов, тем больше возможностей попасть на бюджет – бесплатное обучение в вузе, тем самым смогу облегчить родительскую нагрузку. Уже с первого курса подрабатывал репетиторством (давал уроки английского), что позволяло мне жить самостоятельно. А на четвертом курсе я уже работал менеджером транспортной компании.

ЕСЛИ НЕ УМЕЕШЬ ГРЕСТИ, ЕСТЬ ЛИ СМЫСЛ МЕНЯТЬ ЛОДКУ?

- Мне известно, что у вас была возможность уехать за границу...

- Ответу на это пословицей: «Если не умеешь грести, есть ли смысл менять лодку?». Успех не зависит от места пребывания. Я патриот Узбекистана. Даже когда у нас было очень плохо, вера, что рано или поздно в стране все образуется, никогда не покидала меня. Что сегодня и происходит. И скептики, бывшие мои оппоненты, теперь звонят мне и признают мою правоту. Некоторые из них возвращаются сюда!



Времен связующая нить. Март 1971 года. Колхоз «Правда». В центре прадед Вячеслава Кима – Иван Антонович Цой. Справа от него Эльвира Ли – мама Вячеслава и Людмила Ивановна – дочь И. А. Цоя и бабушка Вячеслава

В нашей республике, действительно, происходят кардинальные изменения. Особенно это заметно в сфере бизнеса. Открытие свободной конвертации валюты, снижение налогового бремени и администрирования, либерализация экономики и бизнеса, свободная торговля. Скажем, если раньше у нас торговали исключительно автомобилями местного производства, то сейчас на рынке появились дилеры зарубежных автомобильных брендов – «Мерседес», «Тойота», «Лада», «Хендэ» и других.

- В дальнейшем и ближе зарубежье на постоянное место жительства (ПМЖ), на заработки уезжает большое количество корейцев. Как относиться к этому?

- Нормально. Миграция, в том числе трудовая, в эпоху глобализации явление закономерное. И я не осуждаю людей, которые в поисках лучшей жизни покидают родину. Рад, если они находят ее, эту лучшую жизнь. Но реалии таковы, что, например, в Южной Корее, где сегодня находятся десятки тысяч наших соотечественников, заняты, в основном, на мало-квалифицированных работах. Я считаю, если уж ехать куда-то, то независимо от занятия нужно жить достойно.

К сожалению, постепенно наша диаспора утрачивает образовательный потенциал, ко-



С женой Татьяной и детьми

который с таким трудом создавали наши старшие поколения в предыдущие десятилетия. И не только образовательный. Если раньше в Узбекистане было множество корейцев - государственных деятелей различных уровней, руководителей сельскохозяйственных и промышленных предприятий, авиаторов, ученых, спортсменов, то сегодня их единицы.

Конечно же, это явление временное. Надеемся, наше поколение, мировоззрение которого сформировалось и формируется уже в совершенно иных условиях, сможет вернуть утраченные диаспорой позиции. Сейчас ситуация улучшается. В стране

открываются новые вузы, в том числе иностранные и частные. Мне лично удалось вернуть несколько человек из Южной Кореи, сейчас они работают в нашей компании.

ВЫСТОЯЛИ БЛАГОДАРЯ КОМАНДЕ

- Были ли в вашем бизнесе спады?

- Спады? Это мягко сказано. В нулевые годы, когда я головой окунулся в бизнес, был сильнейший прессинг, как по стороны госструктур, так и неформальных объединений. Порой все силы уходило на простое выживание, дело доходило до изъятия жилья, автомобилей. Но все это

происходило, как мне думается с высоты сегодняшнего времени, из правовой неграмотности. Постепенно я сам стал вникать в азы юриспруденции, а сегодня наши интересы отстаивает высококвалифицированный юрист.

- Но кризисы не всегда зависят от личных ошибок или внутренних проблем в стране.

- Так и у меня было. 13 декабря 2013 года у одного из российских банков, через который проходила большая часть наших финансовых операций, изъяли лицензию. Мало того, что мы лишились всех заработанных денег, сторела вся предоплата, которую мы получили от наших партнеров за еще не выполненную работу. Пришлось приложить максимальные усилия, чтобы не подвести партнеров и оправдать их доверие. Спасибо членам моей команды, которые не бросили меня в те тяжелейшие дни. Благодаря их поддержке постепенно мы смогли восстановить прежние позиции в бизнесе.

- Какие качества нужны сегодня предпринимателю?

- В первую очередь, знания. Бизнес – сложнейшая наука, и осваивать ее необходимо постоянно. Мы в своей компании

- Семья - это и есть смысл всего того, чем я занимаюсь, зачем живу на этой земле. Жену мою зовут Татьяной, у нас четверо детей. В институте мы с ней учились в одной группе, поженились уже после второго курса. Когда меня спрашивают о взаимоотношениях с женой, я всегда вспоминаю знаменитый анекдот об Уинстоне Черчилле.

«Как-то Черчилль с женой гулял по Лондону. На одной из прогулок к ним подошел дворник. К удивлению Премьер-министра дворник заговорил не с ним, а обратился к первой леди. Потом Черчилль спросил у нее: «Почему от заговорил с тобой, а не со мной?». Оказалось, в юности дворник был безумно влюблен в нее. И Черчилль сказал: «Видишь, дорогая, если бы ты вышла за него замуж, ты бы сейчас была женой дворника». Клементина Черчилль дала легендарный ответ: «Если бы я вышла за него замуж, он бы стал Премьер-министром».

ПОЗНАВАЯ СВОИ КОРНИ – ПОЗНАЕШЬ И СЕБЯ

- Вы возглавляете культурный центр в столичном Мирабадском районе. Сами пришли или пригласили?

- И то, и другое. Дело в том, что на каком-то жизненном этапе начинаешь задумываться о своих национальных корнях. И приходишь к пониманию, что, познавая свои корни – познаешь и себя. Несколько лет назад группа молодых ташкентских бизнесменов создала клуб бизнесменов-корейцев «Корёин». Его задачей является обмен информацией, опытом работы, правовая и иная помощь начинающим бизнесменам. Чем мы занимаемся? Проводим тренинги для членов клуба, курсы на лучшую бизнес-идею (совместно с посольством Республики Корея в Узбекистане) среди молодежи, ведем благотворительную деятельность, регулярно оказывая помощь Дому престарелых, сиротам и тяжело больным, проводятся также другие акции и мероприятия.

- На хобби остаётся время?

- Многие годы регулярно, как минимум два раза в неделю, посещаю спортивный зал для занятий боксом. Шахматами увлекаюсь. А с недавних пор посещаю гольф-клуб, начинаю входить во вкус.

- Но должна же быть хотя бы одна вредная привычка?

- Ну, конечно, есть. Курение. Но я не прилагаю особых усилий, чтобы избавиться от него. Не собираюсь быть идеальным и, вероятно, никогда не буду. Я просто нормальный человек с нормальными желаниями и устремлениями.

- Какова роль семьи в вашей жизни?

Беседовал Брутт КИМ

ГЛАВНОЕ – ЧТОБЫ КОСТЮМЧИК СИДЕЛ

Ее работа, на первый взгляд, самая незаметная в Корейском театре. Однако вряд ли сама костюмер заведения, вернее, хозяйка огромной мастерской с богатейшей театральной историей Лиана Викторовна Стрельникова считает себя золушкой в мире многочисленных атрибутов и деталей, работающих на загадочные и сказочные перевоплощения. Она подобна волшебнице, наделяющей актеров качествами своих героев, придавая их внешнему облику и шарм, и ту таинственность, за которую мы так любим сам театр. И так уже 25 лет – четверть века. Говорят, встречают по одежке. В этом смысле, благодаря костюмеру мы, зрители, тоже моментально проникаемся настроением, атмосферой, какую создает целый коллектив театра при работе над постановкой. Я говорю о первом взгляде на сцену, когда занавес только открывается. Благодаря костюмеру – ее золотым ручкам, неиссякаемой фантазии и, конечно, любви к делу, которому целиком посвящает себя Лиана Викторовна, мы моментально оказываемся в таинственной атмосфере иной жизни, где о герое говорит, прежде чем начнется действие, костюм, и он должен быть безупречен.



Вот это и дает все основания считать работу Лианы Викторовны, основополагающей. К тому же, актеров в театре много, – смеются иногда между собой в коллективе работники театра: мол, нас много, а Лиана на всех – одна: фантазирует, кроет, утюжит...

В этом есть не доля правды, а самая что ни на есть правда. Каждый из актеров знает руки костюмера, со всеми Лиана Викторовна на короткой ноге и этим горда и счастлива. Никому из них не скрыть от костюмера своих волнений по поводу «Ой, я немножко поправился...» или «Что делать, переборщил с походами в тренажерный зал, на мне теперь костюмчик не сидит, а висит». Волшебные ниточки-иглолки Лианы помогут справиться с проблемами дня. Она ко всему готова и считает себя ответственной на все 100 процентов за то, что в любых ситуациях, при любом раскладе, главное – чтобы «костюмчик сидел», при этом важно, чтобы это состоялось в короткие сроки. И если во многих театрах над костюмом корпит и колдует целая команда художников, дизайнеров, костюмеров и портных, то она здесь одна и всеми этими профессиями овладела сполна – обходится иногда консультациями, а когда уж совсем аврал, – небольшой помощью со стороны. Лиана пользуется неограниченным доверием и коллектива, и дирекции, и ни разу за время работы ни один специалист не выразил ей своего сомнения по поводу, например, костюмов, не соответствующих народному духу или исторической правде.

– Что вы! Нет, замечаний таких не было, и я всегда их боюсь, – говорит Лиана.

– Похоже, и Вам, костюмеру, не чуждо волнение перед премьерой! – удивляюсь я.

– А как же?! Вы себе не представляете, что делается за кулисами, когда идет премьера. И не надо этого знать зрителю. Все волнуются! При этом неважно, сколько у кого за плечами этих премьер и постановок.

Корейский театр – это работа и для души

– Интересно, как становятся костюмерами, Лиана? У нас же нет специальных учебных заведений.

– Если вы обо мне, то по профессии я просто портни-

– Нет, конечно. Например, мало кто из профессионалов делится, да и корейский театр у нас один. У кого учиться? К тому же, на то они и секреты – у каждого мастера свои. Поэтому было время, привозила костюмы из Южной Кореи, распарывала их и так начинала понимать, что к чему, доходить до сути.

– И как Вы разгадывали секреты?

– Секретами, как известно, мало кто из профессионалов делится, да и корейский театр у нас один. У кого учиться? К тому же, на то они и секреты – у каждого мастера свои. Поэтому было время, привозила костюмы из Южной Кореи, распарывала их и так начинала понимать, что к чему, доходить до сути.

– У Вас такая загадочная профессия – не только портниха, а костюмер. Мастер тайн перевоплощения на сцене. Какие-то семинары,

За профессию благодарна бабушке

– Наблюдая за Вашими работами, пришла к выводу, что Вы только об этой профессии и мечтали.

– Спасибо. Действительно с годами поняла, что это мое призвание. Я и театр свой люблю, и каждого актера в нем, и работу свою. А было время, когда принесла я своей бабульке диплом и сказала: «Вот ты хотела, чтобы я выучилась шить, держи документ. Это тебе подарок». «Когда-нибудь скажешь мне спасибо», – тихо и спокойно ответила она. Как в воду смотрела моя незабвенная бабушка! Для себя шью редко, а за то, что судьба меня привела к профессии костю-

меру, уже третий десяток лет благодарю ее. Кстати, осмотрелась потом. Оказывается, я потомственная портниха! Моя бабушка и прабабушка – все очень хорошо шили и даже зарабатывали этим ремеслом себе на жизнь. Да и сейчас все самые родные люди – братья-сестры – шьют для себя вполне неплохо, хоть и заняты в жизни другими делами.

– Лиана, а актеры тоже вносят свои предложения по пошиву, выбору модели?

– А я на что? Это я, как профессионал, должна видеть, где что не так, как сделать, чтобы в костюме было комфортно актеру, а зрители получали удовольствие от увиденного на сцене.

– Наверное, любимые костюмы у Вас тоже есть?

– Очень много сшито за эти годы, но те, что и для меня уникальны, конечно, есть. Это те костюмы, которым я сама поставила высший бал. Один назову – наряд королевы, в нем Наталья Ли выходила.

– Я тоже его помню! Много красного, накладка! Высокая прическа с тяжелой косой. Богатый убор! А помните самый трудоемкий по костюмам спектакль?

– Конечно, это «Принц трех царств». Там около 40 костюмов, много переодеваний было, перевоплощений всяких...

– Как Вы одна успеваете делать такой объем работы?

– Успеваю, я быстро научилась работать. Бывает, и ночами работаю. Но ничего, это же театр. У нас все смешано: работа-дом, дом-работа. И театр – наш Дом. Это уже необъяснимо. В работе мы давно уже родными все стали.

Мечта сбылась – я в театре

– А если вернуться к вопросу о мечтах? Вы говорили, что не мечтали о таком призвании...

– Я мечтала стать актрисой! И мечта сбылась – я в театре. И так рада, что не стала актрисой! Так играть как наши актеры, не смогла бы! Столько они заучивают, запоминают, столько волнений по поводу точности текста... Смотрю на них – какие же это стойкие, стрессоустойчивые и мужественные люди! Нет, мне до этого далеко!

– Ни разу не пробовали выйти на сцену?

– В капутниках только. И то я вам скажу: если так, без сцены, я много на что способна. А вот выходишь туда – и все, ты скован, тебя смущают ее размеры. Вроде, маленький пятак, а там целая жизнь! Я преклоняюсь перед талантами наших актеров. Иногда уже опытных из любопытства спрашиваю: «Вы, наверное, уже там как рыба в воде». Нет, говорят, все, как в первый раз! Так что я их очень хорошо понимаю и, будучи на своем месте, которое дано было мне когда-то по призванию, я всячески поддерживаю своих коллег, одевая их, и, знаете, довольно часто слышу от них слова благодарности. Это всегда приятно!

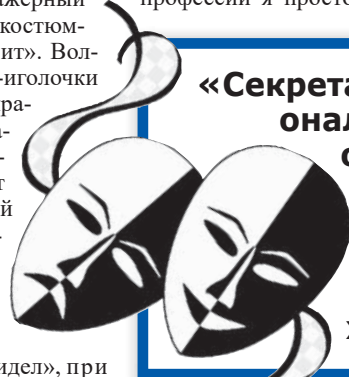
Наша беседа на этой позитивной ноте закончилась. Знаю, что сейчас у Лианы сложная работа по новой постановке. Хотя, нет, мне кажется, у такой труженицы сложностей ни в чем нет, потому она их и не боится. Работа трудоемкая... А вот здесь она просила пока не говорить о новой постановке и даже о костюмах к ней.

– Это не моя тайна, – сказала она скромно. – Будет премьера – будет и разговор.

Что ж, как всегда, ждем с нетерпением премьеры.

Тамара ТИН

«Секретами, как известно, мало кто из профессионалов делится, да и корейский театр у нас один. У кого учиться? К тому же, на то они и секреты – у каждого мастера свои. Поэтому было время, привозила костюмы из Южной Кореи, распарывала их и так начинала понимать, что к чему, доходить до сути.»



ха и пришла сюда не то, чтобы случайно, но очень по-хоже было на то. Все остальное – самообразование, подготовка рук к работе, оттачивание навыков и, пожалуй, изучение некоторых секретов профессионального мастерства, касающихся именно костюмов для актеров Корейского театра. Это, пожалуй, самая вдумчивая работа, требующая и творческого подхода, и наблюдательности.

– А в народном costume знаний кое-каких правил и сочетания цветов, которые понимают все профессионалы, разве недостаточно?

встречи с коллегами по цеху бывают?

– Единственный раз повезло мне в 2010 году в Питерскую академию искусств на стажировку попасть. Вот там мы целый курс занятий прошли по истории костюма, по его театральной особенностям. Мы практиковались в Мариинском театре, общались с настоящими мастерами своего дела. Многому, очень многому я там научилась! Но, признаюсь, меня больше прельщает народный костюм, чем европейский. Поэтому, наверное, со временем полностью утвердилась в том, что Корейский театр – это еще и для души.

мера, уже третий десяток лет благодарю ее. Кстати, осмотрелась потом. Оказывается, я потомственная портниха! Моя бабушка и прабабушка – все очень хорошо шили и даже зарабатывали этим ремеслом себе на жизнь. Да и сейчас все самые родные люди – братья-сестры – шьют для себя вполне неплохо, хоть и заняты в жизни другими делами.

– Лиана, говорят, что через костюм передается и корейский характер?

– Именно так. Более того, костюмы ведь шьются по разным поводам. Они очень своеобразные и интересные. Поэтому отношусь к ним не

КОРЕЙСКИЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ В РОССИИ: ГОРИЗОНТЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

22 июня 2018 года в Москве Генеральный Директор – Председатель правления ОАО «РЖД» Олег Белозёров и Президент корпорации «Корейские железные дороги» (Республика Корея) О Ёнг Сик в присутствии Президента Российской Федерации Владимира Путина и Президента Республики Корея Мун Чже Ина заключили меморандум о взаимопонимании по вопросам сотрудничества. Одним из основных направлений ОАО «РЖД» и KORAIL определили совместное развитие и реализацию проектов в сфере железнодорожного транспорта и логистики.

Стороны выразили готовность к изучению и проработке условий организации железнодорожных перевозок в сообщении Республика Корея – Россия – Европа, включая трехсторонний проект соединения Транскорейской железной дороги и Транссибирской магистрали с участием Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея и Российской Федерации. Компании также планируют развивать взаимодействие в кадровой сфере. Речь идет об организации программ обмена опытом и специалистами, повышении квалификации и профессиональных стажировок.

Спустя три года «РК» беседует с Генеральным директором Представительства Корейской национальной железнодорожной корпорации (KORAIL) в Москве Чо Хо КВОНОМ (на фото).

- Господин Чо, с чего началось сотрудничество ровно 3 года назад?

- На встрече глав ОАО «РЖД» и KORAIL стороны отметили рост объема контейнерных перевозок между Россией и Республикой Корея. За 5 месяцев 2018 года этот показатель вырос на 40% и составил около 47 тыс. ДФЭ. Олег Белозёров подчеркнул, что компания заинтересована в дальнейшем увеличении объемов железнодорожных перевозок между Кореей, Россией и Европой. По мнению руководителей ОАО «РЖД» и KORAIL, этому может способствовать восстановление железнодорожного сообщения на Корейском полуострове, а именно модернизация Транскорейской железной дороги. Стороны отметили, что для совместной работы в этом направлении в настоящее время формируются благоприятные условия. В 2008-2014 годах была восстановлена железно-



рожная ветка от станции Хасан (РФ) до порта Раджин (КНДР), этот проект позиционировался как первый этап реконструкции Транскорейской железной дороги. Во время встречи главы ОАО «РЖД» и KORAIL также обсудили возможность организации совместного предприя-

Корейская национальная железнодорожная корпорация – KORAIL / КОРЕЙЛ (сокращение от Korea Railroad Corporation) – национальная железнодорожная компания Южной Кореи. Впервые железнодорожное сообщение в Корею было открыто 18 сентября 1899 года, и начиная с этого времени железная дорога управлялась государ-

ствием. В 2005 году на 100% государственных инвестиций была основана Корейская железнодорожная корпорация, которая и является управляющей компанией.

Кроме железнодорожных линий в её ведении находится метрополитен. Ширина колеи 1435 мм, общая протяженность путей 4093,2 км.

Корейская железная дорога является фундаментом развития Кореи более века, активно сотрудничает с железными дорогами России и СНГ для осуществления мечты о соединении железных дорог Северной, Южной Кореи и Евразии. Корпорация KORAIL предложила миссию компании, которая звучит так: «Корейская железная дорога соединяет людей, мир и будущее» и концентрирует все свои силы с тем, чтобы предоставлять максимально безопасные и удобные железнодорожные услуги, усилить социальную ответственность, внося свой неоценимый вклад в счастливую жизнь граждан Кореи и формирование культуры жизни, в которой железная дорога играет ведущую роль.



Пандемия не обошла стороной и железные дороги? - Все ресурсы компании были сосредоточены на без-

опасности и карантине, и в результате принятых мер за последние 16 месяцев не было зарегистрировано ни одного случая заражения коронавирусом в поездах, несмотря на эпидемию, которая началась в начале прошлого года; также в прошлом году количество железнодорожных аварий снизилось более чем на 50%. В этом году исполнилось 17 лет со дня запуска первого корейского высокоскоростного поезда (Республика Корея стала 5-й в мире страной, запустившей высокоскоростное движение), продемонстриро-

вавшего высочайший в мире уровень точности соблюдения расписания и безопасности.

Как корейские железные дороги готовятся к началу новой эпохи соединения Транскорейской и Транссибирской магистралей и выходу на континент посредством укрепления сотрудничества с железнодорожными компаниями России и стран СНГ?

целью развития железнодорожного транспорта на Корейском полуострове и в других регионах Евразии. С целью предоставления туристам возможности посмотреть все наиболее интересные достопримечательности Кореи, включая горы и морское побережье, Корейская

железнодорожная корпорация разработала и запустила проект движения туристических поездов под названием «5-й железнодорожный туристический пояс», включающий в себя оригинальные и разнообразные железнодорожные туристические маршруты. По этим маршрутам курсируют различные региональные туристические поезда, что способствует экономическому развитию регионов.

Какие конкретные задачи сейчас решает москов-

ское Представительство компании?

- С самого начала сотрудничества Компания РЖД и оператор железных дорог Южной Кореи KORAIL обсуждали возможность организации совместного предприятия, специализирующегося на железнодорожной логистике, сообщила российская компания. РЖД также заинтересованы в дальнейшем увеличении объемов железнодорожных перевозок между Кореей, Россией и Европой. По мнению РЖД и KORAIL, этому может способствовать восстановление железнодорожного сообщения на Корейском полуострове, а именно модернизация Транскорейской железной дороги. Компании выразили готовность к изучению и проработке условий организации железнодорожных перевозок в сообщении Республика Корея – Россия – Европа, включая трехсторонний проект соединения Транскорейской железной дороги и Транссибирской магистрали с участием КНДР, Республики Корея и Российской Федерации. Стороны отметили, что для совместной работы в этом направлении в настоящее время формируются благоприятные условия. В 2008-2014 годах восстановлена железно-

дорожная корпорация разработала и запустила проект движения туристических поездов под названием «5-й железнодорожный туристический пояс», включающий в себя оригинальные и разнообразные железнодорожные туристические маршруты. По этим маршрутам курсируют различные региональные туристические поезда, что способствует экономическому развитию регионов.

Какие конкретные задачи сейчас решает москов-

ское Представительство компании?

- С самого начала сотрудничества Компания РЖД и оператор железных дорог Южной Кореи KORAIL обсуждали возможность организации совместного предприятия, специализирующегося на железнодорожной логистике, сообщила российская компания. РЖД также заинтересованы в дальнейшем увеличении объемов железнодорожных перевозок между Кореей, Россией и Европой. По мнению РЖД и KORAIL, этому может способствовать восстановление железнодорожного сообщения на Корейском полуострове, а именно модернизация Транскорейской железной дороги. Компании выразили готовность к изучению и проработке условий организации железнодорожных перевозок в сообщении Республика Корея – Россия – Европа, включая трехсторонний проект соединения Транскорейской железной дороги и Транссибирской магистрали с участием КНДР, Республики Корея и Российской Федерации. Стороны отметили, что для совместной работы в этом направлении в настоящее время формируются благоприятные условия. В 2008-2014 годах восстановлена железно-

ское Представительство компании?

- С самого начала сотрудничества Компания РЖД и оператор железных дорог Южной Кореи KORAIL обсуждали возможность организации совместного предприятия, специализирующегося на железнодорожной логистике, сообщила российская компания. РЖД также заинтересованы в дальнейшем увеличении объемов железнодорожных перевозок между Кореей, Россией и Европой. По мнению РЖД и KORAIL, этому может способствовать восстановление железнодорожного сообщения на Корейском полуострове, а именно модернизация Транскорейской железной дороги. Компании выразили готовность к изучению и проработке условий организации железнодорожных перевозок в сообщении Республика Корея – Россия – Европа, включая трехсторонний проект соединения Транскорейской железной дороги и Транссибирской магистрали с участием КНДР, Республики Корея и Российской Федерации. Стороны отметили, что для совместной работы в этом направлении в настоящее время формируются благоприятные условия. В 2008-2014 годах восстановлена железно-

дорожная корпорация разработала и запустила проект движения туристических поездов под названием «5-й железнодорожный туристический пояс», включающий в себя оригинальные и разнообразные железнодорожные туристические маршруты. По этим маршрутам курсируют различные региональные туристические поезда, что способствует экономическому развитию регионов.

Какие конкретные задачи сейчас решает москов-

ское Представительство компании?

- С самого начала сотрудничества Компания РЖД и оператор железных дорог Южной Кореи KORAIL обсуждали возможность организации совместного предприятия, специализирующегося на железнодорожной логистике, сообщила российская компания. РЖД также заинтересованы в дальнейшем увеличении объемов железнодорожных перевозок между Кореей, Россией и Европой. По мнению РЖД и KORAIL, этому может способствовать восстановление железнодорожного сообщения на Корейском полуострове, а именно модернизация Транскорейской железной дороги. Компании выразили готовность к изучению и проработке условий организации железнодорожных перевозок в сообщении Республика Корея – Россия – Европа, включая трехсторонний проект соединения Транскорейской железной дороги и Транссибирской магистрали с участием КНДР, Республики Корея и Российской Федерации. Стороны отметили, что для совместной работы в этом направлении в настоящее время формируются благоприятные условия. В 2008-2014 годах восстановлена железно-



ство пожертвовавших собой борцов движения за независимость Кореи и их потомкам, осуществлявших свою деятельность на территории России и Евразии, и намеревается внести свой вклад в развитие и процветание Республики Корея и корейского народа. Мы надеемся, что укрепление связей с сообществом российских корейцев поможет внести вклад в развитие стран, расположенных в этом регионе. (Публикуется на правах рекламы)

Мероприятия, организованные
Культурным центром
Посольства Республики Корея



«DIALOG. DANCE & MUSIC OF KOREA AND RUSSIA»

7 июня на сцене Екатерининского собрания в Санкт-Петербурге состоялась премьера проекта «Диалоги. Танец и музыка Кореи и России», организованного Корейским Культурным центром совместно с Международным фестивалем современного танца Open Look в рамках фестиваля корейской культуры K-FEST 2021. Фестиваль приурочен к Году культурных обменов между Республикой Корея и Российской Федерацией.

В рамках проекта состоялись премьеры работ молодых, но уже известных петербургских хореографов – Алисы Панченко, («1990+» под музыку Виктора Цоя), Валерии Каспаровой («Сутки/Halu» под музыку Seo Jungmin), Маргариты Царевой («Роза Шарон» под музыку Kim Jae Duk). Особенным подарком ценителям современной музыки и танца стала постановка франко-венгерского хореографа Балажа Бараньяй («Дневник пропавшего солдата» под музыку «Waltz Spinor» композитора Yiruma), созданная для воспитанницы Академии танца Бориса Эйфмана, российско-корейской танцовщицы Арины Че.

Мероприятие прошло в



здании Екатерининского собрания – новом пространстве «Петербург-концерта». Это уникальное место, имеющее

богатую историю. В начале XX века здесь устраивались балы, литературные и музыкальные вечера, работали

оперетта Николая Северского, театр «Стиль» и первый в Петербурге театр-кабаре «Криное зеркало».

Проект «Диалоги», задуманный как синтез корейской музыки и современного танца, призван продемонстрировать безграничность культурного сотрудничества. Вадим Каспаров, продюсер проекта: «Мое знакомство с корейским танцем произошло благодаря посещению PAMS (Performing Arts Market Seoul). Результатом, вызвавшим широкий резонанс, стало выступление 4-х ведущих корейских танцевальных компаний на фестивале Open Look. Это явилось первым шагом в развитии наших отношений. А в конце 2020-го – начале 2021 года состоялись онлайн-фестивали «Фокус Корея» и «Фокус Россия». Онлайн-фестивали корейского танца в России и российского танца в Корею стали продолжением нашего сотрудничества и дали зрителям возможность воочию увидеть современный танец обеих стран. Сегодня мы делаем еще один важный шаг в развитии культурных связей

между Кореей и Россией – начинаем этап коллабораций творческих сил для создания уникального культурного проекта».

Госпожа Ви Мён Чже, полномочный министр, советник, директор Культурного центра Посольства Республики Корея в России: «Мне очень приятно принять участие в создании столь важного проекта как «Диалоги», сочетающего в себе искусство Кореи и России. К сожалению, из-за ситуации с коронавирусом корейские танцоры не смогут принять участие, но благодаря коллаборации с прекрасным фестивалем Open Look родился прекрасный проект в исполнении российских танцоров под сопровождение корейской музыки. Уверена, что в будущем такой формат культурного обмена будет также развиваться. Выражаю особую признательность Вадиму Каспарову и всем участникам проекта за его воплощение в реальность».

В рамках фестиваля корейской культуры
K-FEST 2021

ОНЛАЙН ВИКТОРИНЫ

«Как хорошо ты знаешь Корею?»

Проверь свои знания о традиционной и современной культуре и истории Кореи!

Победители получат памятные подарки

Подробнее информацию можно найти:
@kculturus, www.info-korea.ru

한국문화원
КОРЕЙСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

КАК ХОРОШО ТЫ ЗНАЕШЬ КОРЕЮ?

С 12 мая по 30 июня 2021 года Культурный центр Посольства Республики Корея проводит серию онлайн-викторин по культуре Кореи.

Каждую среду в официальной группе Культурного центра в VK появляется ссылка на новые интересные задания викторин. Среди тех, кто правильно ответил на все вопросы, через лотерею будут выбраны несколько победителей, которым вручаются памятные подарки.

Среди разнообразных тем: спорт, хангыль (корейская письменность), корейская культура, ханбок, K-POP, фильмы/сериалы, традиционная культура, туризм и многие другие.

Викторины дают всем желающим уникальную возможность в интерактивном формате проверить свои знания о традиционной и современной культуре и истории Кореи!

На данный момент в викторинах уже приняло участие более 2000 человек, и было выбрано около 80 победителей.

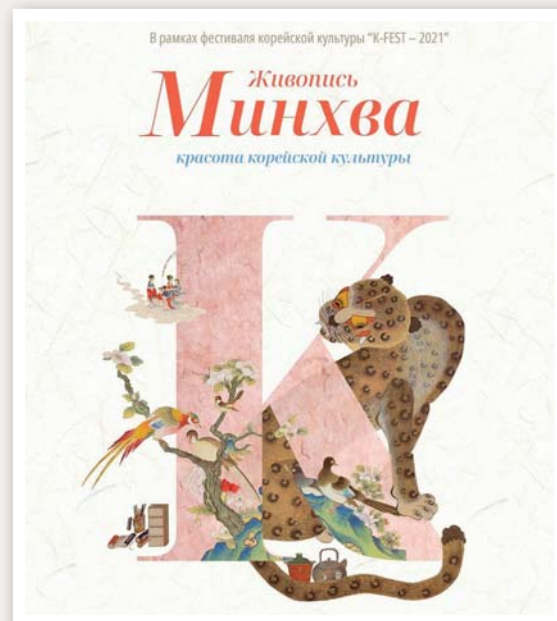
МИНХВА – КРАСОТА КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

2 июня в Новом зале Всероссийского музея декоративного искусства состоялось открытие выставки корейской народной живописи «Минхва – красота корейской культуры», которая продлится до 30 июня.

Выставка организуется Культурным центром Посольства Республики Корея при поддержке корейского исследовательского центра Минхва университета Кемён.

Данная выставка представляет корейскую народную живопись минхва. Каждая из картин иллюстрирует надежды и мечты людей посредством нетрадиционного, но художественного метода выражения.

Минхва – искусство народа. В XIX веке, на который пришелся расцвет жанра, минхва создавал-



ся многими неизвестными художниками для украшения дома или для особых событий, таких, как свадьба или день рождения. В отличие от придворной живописи, минхва отличается изображением уникальных предметов и пейзажей без каких-либо формально-

стей, достаточно часто в наивном стиле, с использованием ярких цветов. Именно по этой причине минхва, несмотря на популярность и богатую традицию, на протяжении долгого времени рассматривалось как второстепенное искусство. Но минхва продолжало

жить и развиваться веками, ведь это искусство, «в котором живет душа народа».

Приветствие директора исследовательского центра Минхва университета Кемён, Чжонсун Квон: «Нам очень приятно иметь возможность представить корейскую народную живопись минхва за пределами Кореи. Понимая глубину художественной и культурной ценности этого жанра, а также его красоту, мы называем минхва «цветком корейской культуры». Раз в год мы проводим выставку за рубежом, чтобы познакомить широкую публику с красотой корейской культуры. В свою очередь начинаем глубже понимать другие культуры через совместное общение. Надеемся, что обмен культурой и искусством будет способствовать укреплению взаимопонимания и между нашими странами».

K-DESIGN EXHIBITION

В рамках масштабного фестиваля корейской культуры «K-Fest 2021» Культурный центр Посольства Республики Корея совместно с Международной академией дизайна (IAD) и Корейским институтом Пространственного дизайна (KISD) провели выставку-конкурс «K-Design Exhibition» в области дизайна среди студентов двух стран. Ведущие высшие учебные заведения Республики Корея и России представили проекты студентов. На конкурс было подано более 120 работ из 13 университетов Республики Корея и 5 – российских университетов.

Корея в конкурсе была представлена: Хонгик университет, университет Корё, университет Тэгу, университет Тэрим, университет Тэджин, колледж Мёнджи, университет Сангджи, Йоннамский университет, университет Юхан, университет технологий и образования, университет Ханнам, университет Ханбат, университет Хосо.

Россия в свою очередь представляли Московская государственная художественно-промышленная академия имени С. Г. Строганова, Уральский государственный архитектурно-художественный университет, Российский государственный университет имени А. Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство), Новосибирский государственный университет архитектуры, дизайна и искусств имени А.Д. Крячкова и Новосибирский государственный педагогический университет.

В отборе и оценке работ участвовали члены международного жюри Алина Дорохова/Латвия (художник, графический дизайнер, член президиума Международной академии дизайна), Серджио Ферранди / Италия (архи-

тектор и дизайнер, член президиума Международной академии дизайна), Пак Пил Дже / Корея (профессор, доктор наук, член президиума Международной академии дизайна), Ли Дон Иль/Корея (профессор, доктор наук, член президиума Международной академии дизайна) Николай Брызгов/Россия (профессор, доктор наук, член президиума Международной академии дизайна) Майкл Принс/США (профессор, доктор наук, член президиума Международной академии дизайна).

По итогам выставки-конкурса студенческих работ были присуждены следующие номинации:

НОМИНАЦИЯ «ВИЗУАЛЬНЫЕ КОММУНИКАЦИИ» КОРЕЯ

1-е место – Ким Мин Гён (Kim Min Kyung), Юхан университет;

2-е место – Хан Хё Джон (Han Hyo Jeong), Юхан университет.

РОССИЯ:

1-е место – Кирилл Котенёв (Kirill Kotenev), Новосибирский государственный

педагогический университет;

2-е место – Анастасия Слабиняк (Anastasia Slabinyak), Российский государственный университет имени А. Н. Косыгина;

3-е место – Сабина Хасанова (Sabina Khasanova), Российский государственный университет имени А. Н. Косыгина.

НОМИНАЦИЯ «ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ ДИЗАЙН» КОРЕЯ

1-е место – Джо Нам Ён (Jo Namyun), Ян Субин (Yang Subin), Шин Хе Чоль (Sin Hae Cheol), Мёнджи колледж;

2-е место – Чой Сын Хун (Choi Sung Hoon), Ли Сон Ёп (Lee Song Yup), Хосо университет;

3-е место – Ким Мин Су (Kim, Min Su), Ю Сын Хо (Yu Seung Ho), Хосо университет.

РОССИЯ:

1-е место – Наила Каргина (Nailya Kargina), Московская государственная художественно-промышленная академия имени С. Г. Строганова;

2-е место – Анастасия Корнеева (Anastasia

Korneeva), Московская государственная художественно-промышленная академия имени С.Г. Строганова;

3-е место – Марина Мизникова (Marina Muznikova), Российский государственный университет имени А. Н. Косыгина.

НОМИНАЦИЯ «ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН» КОРЕЯ

1-место – Хан Сын Хе (Han Seunghye), Ро Си Ын (Roh Sieun), Сон Су Мин (Son Soomin), Хонгик университет;

2-место – Со Хе Вон (Seo, Hyeowon), Хонгик университет;

3-е место – Бэ Юн Су (Bae, Yoop Su), Хонгик университет.

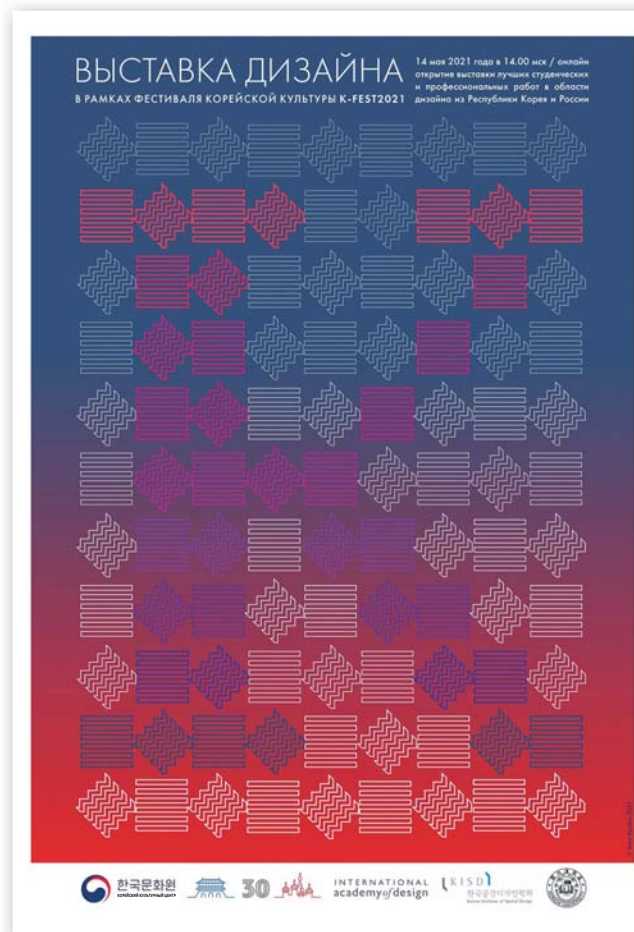
РОССИЯ:

1-место – Игнат Мартынов (Ignat Martynov), Московская государственная художественно-промышленная академия имени С. Г. Строганова;

2-место – Алексей Кайгородов (Alexei Kaigorodov), Уральский государственный архитектурно-художественный университет;

3-е место – Эльвира Лепихина (Elvira Lepikhina), Московская государственная художественно-промышленная академия имени С. Г. Строганова.

Также в рамках проекта 15–16 мая были организованы специальные онлайн мастер-



классы ведущих дизайнеров из Кореи и России, таких как: Сук Ён Ким (заведующая кафедрой Промышленного дизайна, Хонгик университет), Сергей Пугачев (художник-модельер, сценограф, художник по костюмам театра и кино, владелец Sergey Pugachev Fashion House), Тейт Ын Ён Ким (профессор, факультет Промышленного дизайна, университет Хонгик), Влад Ермолаев (дизайнер, основатель брендингового агентства Ermolaev Bureau).

Проведён «Круглый стол» с участием международных экспертов, посвященный

актуальным мировым тенденциям в дизайне и новым формам коллаборации между дизайнерами разных стран в современной реалии, и с 17 по 18 мая в зале Визуальных искусств была проведена Международная выставка работ профессиональных дизайнеров из Республики Корея, России и других стран. В выставке приняли участие более 140 дизайнеров.

Все работы победителей можно посмотреть, пройдя по ссылке: <https://academydesign.org/2021/05/awards-of-the-k-design/>

ТАНЕЦ – НЕ ТОЛЬКО ПРО ДВИЖЕНИЯ

Корейский Культурный центр продолжает знакомить российских зрителей с культурным наследием Республики Корея в онлайн формате. Представляем вниманию всех желающих запись концерта «Хваму» (和舞) 2018 года Национального центра кугак.

«Хваму» состоит из двух иероглифов: «хва» – «гармония», быть в мире и согла-



сии друг с другом и «му» – «танец», танцевать. Концерт «Хваму» оформлен в виде хореографического показа танцевального ансамбля Национального центра кугак на тему «гармонии», лейтмотива корейского танца.

В былые времена в связи с ограниченностью транспортного сообщения, региональные, религиозные, гендерные, идеологические и другие конфликты зачастую не имели возможности быть решенными из-за отсутствия общения и коммуникации. Сегодня, находясь на пороге эпохи интеграции, мы стремимся к построению мира, основанного на взаимопонимании и гармонии. Национальный центр кугак, отметивший в 2018

году свой 30-летний юбилей, стремится идти в ногу со временем, храня традиции, гармонично сосуществующие с новой эпохой.

«Танец – не только про движения. Танец – универсальный вид искусства, который складывается из всех пяти чувств: слуха, зрения, тактильных ощущений и т.д.. В центре танца стоит движение, но в нем нет неважного элемента, ведь движение живет во всем. Корейский танец – «хва» (和), гармония как она есть. Сегодня мы учимся новому взгляду через танец».

Чой Бёнчже, исполняющий обязанности художественного руководителя танцевального ансамбля Национального центра кугак.



한반도 월간 정세 동향

한국의 미사일 무기 개발 제한 해제가 무엇을 의미하는가 (발렌틴 볼로삭, Russian International Affairs Council, 2021.05.22.)

5월 21일 개최된 한미 정상회담에서 양측은 한국의 미사일 기술 발전 제한에 관한 양자 합의의 폐지를 발표했다. 한국의 미사일 프로그램 제한은 한미 양국이 한국의 탄도미사일의 사거리를 180km로 제한하고 탄두 중량이 500kg을 넘지 못하도록 합의한 1979년부터 존재해 왔으며, 한국의 군사적 잠재력 성장을 억제하고 한반도 내 힘의 균형을 유지하려는 미국의 이해에 따라 강요된 것이었다. 한국은 항상 제한 범위를 확대하는 쪽으로 수정을 요구해 왔다.

미국의 전술핵무기가 한국에서 철수한 지 10년 만인 2001년에 이르러서야 처음으로 미사일 사거리 제한을 완화하는 개정이 이뤄졌으며, 한국은 자국의 군사적 잠재력이 증대될 때마다 이 문제를 거론해 2012년과 2017년에도 제한을 완화하는 데 성공했다. 이제 제한의 정기적인 수정 대신 완전한 폐지가 이뤄졌으며, 한국이 미국의 군사적 원조에 의지할 필요성은 점점 더 줄어들고 있다.

이번 폐지는 한국이 과거의 유산을 청산하고 군사-정치적 독립을 향한 중요한 발걸음을 내딛는데 도움이 된다. 하지만 군사 문제에 있어 한국이 완전한 독립을 달성하기 위해선 무엇보다도 주한 미군과 한국군의 조직 체계를 변화시켜 전시작전통제권을 한국군에게 부여해야 한다. 아이러니하게도, 한국의 미사일 무기 개발 제한은 박정희 집권기 독재체제에서 급진적인 자주국방 노선을 추진하던 때에 이뤄졌지만, 제한의 완화와 최종적인 폐지는 더 개방적인 김대중 대통령과 문재인 대통령 집권기에 이루어진 것이다. 남북한 대화 추진과 한반도 비핵화 달성에 다년간 노력을 기울여 온 한국의 현 정권이 이러한 결정을 내렸다는 점은 특히 더 모순적으로 보인다.

북한이 이와 같은 한국의 행보를 좌시할 것으로 기대하기 어렵다. 남북한 관계의 가시적인 개선 부재, 미국 행정부 교체, 코로나19와 관련한 위기 등으로 북한 정권이 더 강경한 조치를 취하고 한반도 내 긴장을 고조시킬 수 있는 상황에서 한국의 미사일 무기 개발을 제한한 양자 합의의 폐기는 북한이 급진적인 노선을 선택하는 근거 중 하나로 작용할 것이다.

US-South Korea Summit Papers Over Policy Differences (Bruce Klingner, The Daily Signal, 2021.05.27)

한미 정상회담은 양국의 공고한 관계, 공동의 가치와 목표, 그리고 한국이 미국뿐만 아니라 국제사회에서 얼마나 중요한지를 강조하는 데 큰 성공을 거두었다. 한미 공동성명은 안보 문제에 대한 합의와 타협을 반영하여 양측이 가져갔다. 예기치 않게 미국은 한국의 미사일에 대한 모든 사거리 및 탄두 중량 제한을 없애 달라는 한국의 요청에 응했으며, 이는 최대 800km 이내로 설정된 사거리 제한으로 한국군의 미사일 개발에 있어 가장 큰 걸림돌이 제거된 것이었다.

한국은 아직 장거리 미사일에 대한 정책이나 정책을 명확히 밝히지 않았고, 미사일은 이미 북한 전역에 도달할 수 있기 때문에 목표는 불분명하다. 문재인 대통령은 한국의 완전한 미사일 주권을 되찾기 위해 노력했고, 한국이 북한과 다른 이들의 위협으로부터 더 잘 대비할 수 있게 되었다며 이를 환영했다. 미국은 유엔 결의의 완전한 이행을 통해 한반도의 완전한 비핵화를 우선 시하고 있다는 한국의 확인과 우선순위를 확보했다. 대신 문재인 정부는 유엔과 미국의 제재 완화를 옹호하고 북한이 유엔 결의안을 수용하기 전에 대규모 경제적 혜택 제공을 주장했다. 미국은 인권조건 개선 정책이 명시되지는 않았지만, 한국이 간과하려 했던 북한 인권 침해에 대한 언급도 받았다.

인도-태평양 지역의 안보 문제에 대한 한미 공동성명은 지난 달 스가 일본 총리의 방문 당시 선언과 비교했을 때 실망스럽다.

일본은 홍콩과 신장성에 대한 중국의 인권 침해, 대만에 대한 협박, 동중국해와 남중국해에서 중국의 행동을 강하게 비난한 반면, 한국은 중국의 행동에 대한 반대 입장을 보이면서도 중국을 직접적으로 언급하지 않았다고 했다. 한미 정상회담은 한국에 대한 광범위한 한국 기업 투자 발표를 포함해 양국의 긴밀한 유대관계를 확인했다. 그러나 대북정책에는 상당한 차이가 남아 있고, 한국이 중국의 호전성과 협박을 비판하는 것을 계속 꺼리는 것은 아쉬움이다.

한미정상회담 평가와 향후 전망. 한미정상회담이 남긴 과제 (민태은, Online Series, CO. 21-15, 통일연구원, 2021.5.26.)

5월 22일(한국 시간) 문재인 대통령은 바이든 대통령과 백악관에서 정상회담을 개최했다. 한반도 평화에 변화의 바람을 일으킬 계기가 될 수 있다는 점에서 기대를 모았다. 우리 정부와 지난 1월 출범한 바이든 정부가 그리는 한-미 협력의 모습이 얼마나 닮았는지 확인하고 조율하는 자리로서 중요성이다. 이번 정상회담은 1) 우리의 글로벌 위상과 역할 확인 2) 싱가포르 공동성명 계승과 남북대화·협력에 대한 미국의 지지 의사 재확인 3) 지역안보협력을 둘러싼 미·중 경쟁 속에서 대응전략을 마련할 시간 확보라는 성과를 거두었다. 이번 공동성명서에는 비핵화 방안에 대한 논의나 합의에 대한 구체적 내용이 실리지 않았으며, 북한과의 인도적 협력을 북한 인권 개선과 어떻게 조율해 추진할지에 대한 논의가 없어 추후 한-미가 함께 관련 방안을 마련하기 위해 노력해야 할 것으로 보인다. 미국이 지속적으로 강조하는 한·미·일 공조를 위한 한·일관계 개선을 이끌어 낼 묘책을 신중하게 그러나 조속히 강구해야 한다.

미국의 압박, 시험대에 오른 한국의 전략적 능력 (한구시보 논평, 2021.5.21)

현재 한국이 안보적으로 미국에 크게 의존하고 있는 만큼 미국이 한국 외교에 영향을 미칠 강력한 지렛대를 가지고 있는 것은 사실이다. 하지만 중국은 한국의 최대 교역 상대국으로서 한중 교역량은 한미, 한일 교역량을 합한 것보다 많으며, 중국이 한반도와 북한문제 해결의 열쇠라는 점 역시 부인할 수 없다. 바이든 정부의 한반도 정책은 트럼프 행정부 시기보다 '중국'을 더 많이 의식하여 비핵화와 역내 안보라는 전통적 고려에서 벗어나 강대국 게임의 필요에 따라 추진되고 있다. 결국 한반도 비핵화라는 목표를 실현하기 어려운 현 시점에서 바이든 정부는 대중국 견제를 위해 한국을 '일본화'하고, 강온전략을 동시에 구사하여 한국에 맞는 전략적 합점을 만들고자 하는 것이다. 한국은 동북아 강대국의 게임이라는 복잡한 환경 속에서 단기적인 이득을 위해 장기적 이익을 희생하지 않는 방향성이 필요할 것이다. 동북아에 미국이 투사하는 힘이 가장 강력할 뿐 아니라, 미국은 동북아를 패권 유지를 위한 가장 중요한 전략적 지점으로 여기면서 지역 전체의 자원을 자국의 이익 실현을 위해 활용하고자 한다. 한국은 자국의 이익이 미국의 이익과 완전히 같지 않으며, 미국이라는 초강대국과 창의적으로 교류하고 한미관계를 어떻게 만들어갈지에 대한 논의에서 발언권을 확대하는 것이 국익을 제고하는 방법이라는 점을 잊지 않아야 한다.

제3의 길(단계적비핵화)을 가는 바이든 정부의 대북정책 (키우치 타카히데, 노무라종합연구소, 2021.5.6)

바이든 정부는 이전 정부들과 동일하게 '한반도의 완전한 비핵화'를 목표로 한다고 밝혔으나, 정책수단, 접근방식에 있어서는 새로운 길을 모색한다. 오바마 정부의 '전략적 인내(strategic patience)', 트럼프 정부의 '그랜드 바겐(grand bargain)'도 아닌 '제3의 길'을 선택한 것이다. 미국의 새로운 대북정책은 '단계적

비핵화' 정책을 택하게 될 것이다. 과거 부시 정권 시기 6자회담을 통해 단계적 비핵화에 접근한 것과 유사한 접근방식으로 갈 가능성이 있다.

그러나 북한은 현재 제재 해제를 전제로 비핵화 협상에 응할 것이라는 자세를 취하고 있기 때문에 협상테이블에 앉지 않을 가능성도 고려해야 한다. 이 경우 미국의 대북정책은 결국 '전략적 인내'에 빠질 것이다. 바이든 정권의 대북정책은 대중정책과는 다르게 동맹국 간의 결속을 강조하지 않는데, 이는 향후 일본이 주목해야 할 점이다. 바이든 정권이 한미정상회담 이전에 대북정책을 확장한 것이 이를 증명한다. 또한, 미국에게는 위협이 되지 않으나, 한국과 일본에게는 위협이 되는 단거리 미사일 개발 및 일본인 납치문제에 대해서도 바이든 정부의 자세가 명확하지 않다.

무엇을 노린 《미사일지침》종료인가 (조선중앙통신, 2021.5.31)

5월 31일 조선중앙통신은 한미회담의 결과로 한국의 미사일 지침이 종료된 것을 비난하는 국제문제평론가 김명철의 논설을 게재했다. 통신은 미사일지침 종료에 따라 한국은 미사일 사거리가 해제되어 대륙간 탄도미사일, 잠수함 발사 탄도미사일, 극초음속미사일을 개발할 수 있다는 여론이

나타나고 있다며 이는 고의적인 적대행위라고 주장했다. 북한의 자위조치를 유엔결의 위반으로 지적하고, 한국에게는 제한 없는 미사일 개발권리를 허용하며 입으로는 대화를, 행동으로는 대결을 이어가는 것이 미국이고 이러한 이중행태를 드러낸다고 설명했다. 이는 한반도를 불안정한 상태로 야기하는 실책이고 "제손으로 제눈을 찌르는 어리석은 행위"이며, 북한은 강대강, 선대선의 원칙에서 미국을 상대할 것을 천명했고, 한국에 대해서도 "일을 저질러 놓고는 죄의식에 싸여 이쪽저쪽의 반응이 어떠한지 촉각을 세우고 엿보고 있는 그 비무한 꼴이 실로 역겹다"고 비난했다.

어떠한 상황에서 바이든은 김정은과의 회담을 진행할가 (알렉세이 자크비신, 알로나 메드베데바, rt.com, 2021.05.22)

조 바이든 미국 대통령은 문재인 대통령과의 회담 결과를 발표하는 자리에서 북한이 비핵화와 한반도 정세 악화 방지에 동의하는 경우에만 김정은 위원장과 만날 준비에 나서겠다고 밝혔다. 트럼프 집권기와 마찬가지로 미국은 북한의 완전한 비핵화를 주장하며 제재 해제를 서두르지 않고 있으며, 그 와중에 한미 정상회담을 통해 한국의 탄도미사일 개발 제한을 폐지하겠다고 합의했다.

이러한 결정은 무엇보다 양국의 반중국적 의도에 따른 것이지만, 북한 역시도 한국의 탄도미사일 사거리 연장 계획을 의식하게 될 수밖에 없다. 전문가들은 북미관계가 충분히 심각하게 악화될 수도 있다는 의견을 공유했다. 러시아 극동연구소의 예브게니 김 수석 연구원은 북미간 접촉이 어떻게든 시작되겠지만, 이후의 상황은 바이든 대통령이 북한의 제안을 얼마나 고려할 준비가 됐는지에 달려있다고 전망했다. 김정은 위원장이 미국을 불신하는 상황에서 바이든 대통령이 먼저 표현법을 바꾸고 강경하지 않은 위치에서 대화할 준비를 보여줘야 하며, 미국의 새 행정부는 제재 해제와 한반도 전체의 비핵화 문제를 제기할 필요가 있다. 북미관계의 '해빙'을 위한 첫걸음은 미국이 내딛어야만 하며, 바이든 대통령이 원하는 북한의 비핵화 과정이 시작되기 위해선 북한을

적대국에서 제외하고 유사시 북한 영토로 한미 병력을 투입하는 군사 계획을 폐지해야 한다고 역설했다.



주러 대사 경제포럼참석



주러 이석배 대사는 러시아 극동북극개발부, 로스콩그레스 재단 초청으로 제24차 상트페테르부르크 국제경제포럼(6.2-5, 상트페테르부르크) 극동, 북극 세션(6.3) 및 본회의(plenary session, 6.4)에 참석하였다

모스크바시, 코로나19 확진자 증가 따른 방역조치

모스크바시는 코로나19 확산방지를 위해 방역 관련 제한 조치를 도입한다는 시장령을 6.12(토)에 발표, 6.13일부터 시행한바, 주요 내용은 아래와 같다. (<https://www.mos.ru/authority/documents/doc/46630220/>)

직원 중 최소 30% 이상 인원 재택근무 전환(아래 (2)항의 고령자/기저질환자 포함)하고, 65세 이상 직원 및 모스크바시 보건국이 정한 질병목록에 포함된 기저질환을 앓고 있는 직원 재택근무 전환(필수인원 제외)하며, 코로나 19 백신을 접종한 직원은 재택근무 전환 대상

제외이다. 직장 내 접촉을 최소화하는 방안 실행하며, 직원의 백신 접종을 독려하는 방안 마련하고, 6월 15일부터 6월 19일까지 유급휴무 연장한다.

아울러 6월 13일부터 아래 제한조치 시행한다. 푸드코트 식당 및 실내 놀이시설, 동물원 운영 중단과 23:00부터 06:00까지 식당, 유흥업소(클럽, 바, 디스코텍, 노래방 등) 운영 중단(배달 음식 제외), 공원 등 공공장소 방문 시 어린이 놀이터, 운동시설, 벤치 등 타인과 접촉할 수 있는 시설 등 사용 금지한다.

러시아 메트로에 한국문화 이미지 광고

주러 한국문화원은 '2020-2021 한-러 상호(문화)교류의 해'를 기념하여 추진중인 'K-FEST 2021' (5-6월) 프로그램의 하나로 모스크바와 상트페테르부르크 지하철 차량내 대표적인 한국 문화 아이템에 대한 이미지 광고를 추진중이다. 한국을 대표하는 한식, 한옥, 한복, 한글, 태권도, 전통 춤과 음악, 민화, 도자기, 영화와 관광 등 주요 문화 아이템 11개를 선정하여 배너 광고 형식에 적합하게 이미지화하여 표현했다. 총 15개의 배너광고판을 제작하였으며, 이 중에는 양국간의 문화교류를 상징하는 한국과 러시아 양국의 문화 아이템이 함께 들어간 광고 배너 4개가 포함되어 있다. 또한 이미지 광고에 다 담지 못한 해당 문화 아이템에 대한 상세 설명은 광고 배너판에 부착된 QR 코드를 통해

문화원 홈페이지로 연결되어 추가적인 정보를 볼 수 있도록 제작하였다. 이번 프로젝트는 한국과 러시아 문화부 후원 하에 진행되었으며, 광고 디자인은 주러 문화원이 러시아내 인지도 높은 종합디자인회사인 '아르테미 레베데프 스튜디오(Art. Lebedev Studio)'에 의뢰하여 진행하였다.

모스크바 지하철은 하루 이용객이 9백만 명에 이르는 중요한 교통수단이며, 승객수가 가장 많은 7호선을 포함한 총 7개 노선을 선정하여 5월 16일부터 6월 15일까지 1달간 배너 광고 및 영상 광고(10초)를 추진하였다. 모스크바 메트로 광고 노출빈도는 1억2천 회였다. 상트페테르부르크 지하철 광고는 6월 한달 동안 진행되고 있다.



2021년 모스크바 한인회 정기총회 공고

코로나19사태에서 방역지침을 지키는 가운데 온,오프라인으로 상정된 안전에 대한 결의와 한인회 발전 방안을 논의합니다.

- ◆ 일시 : 2021년 6월 25일(금요일) 18시
- ◆ 장소 : 레스토랑 명가 홀(단체장 등 오프라인 회의 초청자에 한함)
- ※ 온라인 회의 : 오프라인 회의후, 안전 등의 추진
- 안전 > 2020년~2021년 사업 내용 및 결과보고 > 회계/행정 감사 결과보고
- > 10대 한인회장 선출 및 한인회 운영안 > 기타 안전

2021년 6월 17일
제9대 모스크바 한인회



민주평화통일자문회의
일본지역회의/중국지역회의/아시아태평양지역회의/
미주지역회의/유럽·중동·아프리카지역회의

성명서

금년은 남북 유엔 동시가입 및 남북기본합의서 채택, 한반도 비핵화 선언 30주년 등 역사적 의의가 중첩되는 해다.

이 같은 의미 있는 시점에서 한미 정상 회담을 앞둔 지난 5월 20일 미국 하원 외교위원회 소속 브래드 셔먼(Brad Sherman) 의원이 대표 발의하고, 로 칸나(Ro Khanna), 앤디 김(Andy Kim), 그레이스 멩(Grace Meng) 하원의원이 공동 발의한 '한국전쟁 종전선언과 북-미 상호 연락사무소 설치 등을 촉구하는 「한반도 평화법안, HR3446 Peace on Korean Peninsula Act」이 미 의회에 발의된 점에 우리는 주목한다.

이 법안에는 ▲한국전쟁 종전 선언과 평화협정 체결 ▲한국전쟁의 공식적 종전과 평화협정 추진 ▲북미 간 연락사무소 설치 ▲북미이산가족 상봉 등 인도주의적 검토 ▲미국인의 북한 여행금지 규정 재검토 등의 요구가 담겨 있다.

우리는 한반도 평화정착을 위한 이번 법안의 제반 내용에 동의하며 이번에 발의된 「한반도 평화법안」은 그동안 미 연방의회에 발의되었던 어떠한 '종전선언 결의안'들 보다 의의가 크다고 본다. 한반도 평화를 위한 실질적이고 구체적인 방안을 제시 했음은 물론 특히, 미 국무장관에게 한반도에서의 항구적인 평화협정을 달성하기 위한 명확한 로드맵을 제출토록 했다는 점에서 그 의미가 남 다르다고 평가한다.

이에, 한반도 평화 유지와 민주적인 평화통일을 기치로 평화공공외교 활동을 펼치고 있는 민주평화통일자문회의 해외 자문위원들은 미 연방의회 사상 최초로 발의된 「한반도 평화법안」과 관련하여 아래와 같이 호소한다.

- 우리는 브래드 셔먼의 주도로 미 의회에 발의된 「한반도 평화법안」을 적극 지지하며, 빠른 시일 내 이 법안이 통과되기를 기대한다!

- 미 연방의회와 행정부 내 대북 강경 인사들은 평화와 협상, 관계 개선에 초점을 맞춘 이번 법안을 중요하게 인식해 적극 동의해 줄 것을 요구한다!

- 우리가 먼저 한반도에서의 전쟁을 종식하고 새로운 평화체제로 나아가자는 의지를 대내외에 천명하며 발의했던 「남북정상 판문점 선언 국회비준 동의안」과 「한반도 종전선언 촉구 결의안」에 대한 대한민국 국회의 즉각 통과를 강력 촉구한다!

- 아울러 전 세계 750만 재외동포들은 물론 우리 국민 모두 한반도 평화와 안정을 위해 「한반도 평화법안」 통과를 위한 활동에 적극 동참해 줄 것을 호소한다!

2021년 6월 9일

민주평화통일자문회의
일본 지역회의(부위원장 김광일)/중국 지역회의(부위원장 허남세)/아시아태평양지역회의(부위원장이숙진)/미주지역회의(부위원장 노덕환)/유럽·중동·아프리카지역회의(부위원장 박종범) 및 소속 자문위원 일동

"힘내세요 한인식당"

Корейский Ресторан & Магазин "JasMin"
Служба доставки ЕДЫ и ПРОДУКТОВ с 10-00 до 00-00

Заказ через сайт jasmin-cafe.ru

Адрес : Ленинский проспект д 121/1 к3
Тел : 8 (967) 135-70-00, 8 (499) 749-67-02

TERIYAKI
РЕСТОРАН
КОРЕЙСКОЙ
И
ЯПОНСКОЙ
КУХНИ

Ленинский проспект, 15
84950980409

«Самми» ресторан
三味 솥불

Ресторан Магазин Караоке
Тубу Сунтубу Коннамль
г.Москва, ул.26-Бакинских Комиссаров, дом 4, корп.2
Тел: +7 (495)937-85-03, +7(495)937-5706,
+7(916)275-3043 Instagram: sammi.restaurant
Доставка Delivery/Yandex Eda

Osolgil
Корейский Ресторан
한국전통식당 오솔길

넓직한 홀과 편리한 위치의 오솔길이
여러분을 기다립니다.가라오케(НСТ)가 준비되어 있습니다.

이제 Cup&Chic으로 새롭게 오픈하는 프랜차이저와 사천식
Хоро도 오솔길에서 드실수 있습니다.

Ул. Профсоюзная 63. Тел. +74952037315 Cup&Chic

ПРОСПЕКТ ВЕРНАДСКОГО 29
12АКАУА29RU
+79991112924

Москва, ул. Проспект Вернадского д.6,
м. Университет, ТЦ Капитолий, 3 этаж

포차84
POCHA84
BY KOREAN FOOD FACTORY

Корейский стритфуд
+7(495) 407-74-84
<https://pocha84.ru/>
@pocha_84

КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН "МЕНГА"
корейская и узбекская кухня

名家 BBQ MYUNGGA

Доставка, Магазин, Банкетный зал
Бизнес ланч 12:00-16:00

8 (495) 234-93-10 8 (963) 672-89-39

menga.moscow Ленинский проспект 158 стр2
плане гостиницы "Салют"

신라 Silla
since 1993
КОРЕЙСКАЯ КУХНЯ

+7968 870 00 80
Рочдельская 15, стр. 1

РЕСТОРАН
SONAMY

Ул. Маршала Василевского, д.3, к.1
+7(495) 942-42-02
sonamy_moscow

주요 기관/단체

- 주 러시아 대한민국 대사관 +7 495 783-2727
- 주러시아 대사관 영사과(여권) +7 495 783-2747
- 주러시아 대사관 영사과(비자) +7 495 783-2717
- 한국 문화원 +7 495 981-2975
- KOTRA +7 495 258-1627~31
- 한국관광공사 +7 495 735-4240
- 수출입은행 +7 495 258-2366~8
- 한국가스공사 +7 495 783-2714
- 한국무역보험공사 +7 495 258-1539
- 모스크바 한국학교 +7 499 426-0894
- 1086한민족학교 +7 495 335-8028
- 장로회신학대 +7-495 600 -5508
- 원광학교 +7-499 157-9894

- 모스크바 한인회 +7 999 832-5490
- 재러경제인연합회 +7 495 258-1627
- 중소기업협의회 +7 495 795-5462
- 한인선교사협의회 +7 495 716-0479
- 전러시아고려인 연합회 +7 495 787-4231
- 사할린 한인 연합회 +7 985 764-0714
- 민족문화자치회 +7 499 732-3431
- 모스크바 통번역연구원 +7 906 071-1660
- KBS +7 495 974 1542
- 연합뉴스 +7 495 238 7617
- 교민신문 => 겨레일보 +7 495 749 6841
- 매일신보 +8 916-653 16567
- 우리신문 +7 909 936 9566

한국내 고려인 센터

1. 인천고려인 문화원원장 박봉수
인천광역시 연수구 함박로 27. 2층, 21912 T
+82-32-816-9002
2. 안산 고려인센터센터장 김영숙 www.jamir.or.kr
경기도 안산시 단원구 지곡로 6길 37 (선부동 988-3번지) T.
+82 -31-493-7053 / F.+82-31-494-7050
3. 광주고려인마을대표 신조야 <http://www.koreancoop.com>
광주광역시 광산구 산정공원로50번길 29 (월곡동 516-19) |
전화: T +82-62-961-1925 | 팩스: +82-62-951-3645:
4. 경기도 안산시 상록구 사동 1155-11 고려인지원센터 미르
tel: 02-8285-7050 김승력 센터장 010-7703-7050

한국내 후원자

- 한글편집비용 지원 : 정일현
- 한글출판인쇄비용 지원 : 유태승, 이용호

광주고려인마을, 코로나 위기 속 유입인구 꾸준히 증가

광주고려인마을에서 살고 싶어요! 코로나19로 인해 국내 귀환 고려인동포들의 수가 크게 준 반면 광주 이주 고려인동포 수는 꾸준히 증가하고 있다. 고려인마을에 따르면, 매주 고려인마을로 이주하려는 동포들이 찾아와 주거지와 일자리 등을 찾아달라는 요청이 부쩍 늘고 있다.

금년 1월부터 5월말까지 고려인마을로 이주한 동포는 200여명에 달한다. 대부분이 어린자녀를 동반한 가정이다. 이주동기는 자녀를 돌보는 다양한 보육시설과 교육기관이 마련된 고려인마을 소식을 듣고 이주를 결심했다고 밝혔다. 또한 월곡2동을 중심으로 고려인특화거리가 조성돼 주말이면 친인척을 비롯한 지인들을 만나 낯선 조상의 땅을 살아가는 외로움도 덜 수 있는 장점도 있다.

게다가 농어촌은 물론 인근 산단의 인력부족으로 일자리는 넘쳐나고, 숙련도와 부지런함에 고려인동포 모시기에 나선 기업들이 많아 사는데 어려움이 없기 때문이다.

이에 따라 고려인마을은 지역사회 인력 부족을 충원하고 광주이주 고려인동포들의 안정된 정착을 지원하기 위한 다양한 대책을 마련하고 있다. 마을 지도자들은 이주가정의 우선적인 어린이집 입소와 더불어 청소년문화센터를 활용한 추가 돌봄교실 개설, 긴급 의료비와 장례비 지원 등도 확대했다. 고려인마을은 선 정착 후 안정을 찾은 동포들이 상호회를 구성, 필요 재원을 마련하고 있다. 또한 마을이 운영하는 고려FM라디오와 각종 미디어를 통한 모금운동도 꾸준히 진행하고 있다. 신조야대표는 "인구가 줄어 어려움에

처한 지역사회에 새로운 활기를 불어넣기 위해 고려인동포 유치에 힘을 쓰고 있다"며 "고려인동포는 단순한 이주노동자가 아니라 피를 나눈 한민족의 후손이자 대한민국 발전에 힘을 실어줄 훌륭한 인적자원이라는 사실을 인식해 주기 바란다"고 말했다.

한편, 광주고려인마을은 이주한 동포들의 안정된 정착을 위해 다양한 기관을 운영하고 있다. 대표적으로 종합지원센터, 어린이집, 지역아동센터, 청소년문화센터, 새날학교, 합창단, 오케스트라단, 노인복지센터, 인재육성장학회, 고려FM라디오, 고려인인문사회연구소, 고려인광주진료소, 법률지원단, 고려인문화관, 고려인마을극단, 한국어학당 등 21개 기관이다.

나눔방송: 양나타리아고려인마을) 기자



어린이집 원아 40여 명 대상 지문, 신상 정보 프로파일링 시스템 등록



광주 광산경찰서가 광주시 경찰청 외사계와 함께 지난 3일 관내 고려인마을 어린이집을 방문해 원아 40여 명 대상으로 지문 등 사전등록을 실시했다. 4일 광산경찰서에 따르면, 사전지문등록 등은 만 18세 미만 아동·직장·아이·치매·질환자를 대상으로 보호자의 동의를 받아 지문과 얼굴 사진, 신체 특징 등 기타 신상 정보를 프로파일링 시스템에 등록하여 실종 시 등록된 자료를 활용해 대상자를 보다 신속히 찾아주는 제도다.

국내 아동에게는 적극적으로 로이워지고 있으나 외국인 아

동, 이주 배경 및 중도입국 자녀, 다문화 자녀들에게는 정보 공유가 미흡하여 사전등록률이 저조하지만, 국내 지리감도 없고 한국말도 서툰 이주 배경 아이들이 길을 잃었을 때 조기 발견이 어려워 꼭 필요한 제도이다.

여성청소년계 관계자는 "앞으로도 실종 사각지대에 놓여 있을 외국인 아동 및 다문화 가정 자녀들을 찾아 지문 등 사전등록을 적극 홍보하고 관내 어린이집 등을 방문하여 사전등록을 더욱 확대 실시할 예정이다"고 밝혔다.

고려인 동포를 위한 디지털 역량강화교육 (단원구청지원)

안산시 단원구청은 고려인 동포들의 디지털역량을 강화시키기 위해 안산시 고려인문화센터와 함께 디지털역량강화 교육을 실시하고 있다.

고려인이 한국생활에서 겪는 어려움의 원인은 언어 차이로 인해 다른 외국인들 이상으로 의사소통의 단절을 겪는다는 점에서 온다. 한국어 습득의 어려움은 외부적으로는 생활불편과 사회 부적응, 취업의 어려움에서 오는 빈곤등을 초래하며 고려인들은 주관적으로는 자존감 저하와 가정 및 세대 간 의사소통의 단절, 교육기회의 박탈, 심리적 위축감 등을 겪는다.

그럼에도 불구하고 고려인들의 근무형태는 주야간 2교대, 휴일 특근, 장시간 일용직 근로가 대부분으로 한국어 교육을 이용할 경제적·시간적 여유를 가지고 있지 않다.

너머는 고려인들의 상황에 맞추어 성인한국어아학 및 아동 방과후 수업, 멘토수업과 돌봄, TOPIK, 사회통합프로그램등을 운영하며 고려인들의 한국어 습득을 지원하여 장기적으로 체류와 적응에 기여하



고 있다. 또한 한국은 세계 속에서 IT, 디지털강국으로 알려져 있다. 하지만 그런 모국에 돌아온 고려인 동포들은 열악한 디지털 환경 속에 놓여 있

다. 특히 코로나19 이후 점점 비대면 디지털 환경이 조성되어 가는 시기에 디지털 기술의 활용은 더욱더 중요한 가치를 가진다.

구청의 알찬 교육지원과 너머의 헌신적인 노력으로 아동들에서부터 노년층에 이르기까지, 디지털역량이 강화되는 기회가 되기를 희망한다.

ПОЭЗИЯ МАРТЫ КИМ

В Москве в 2019 году издается сборник стихов Марты Ким «Древо жизни», на седующий год – «Сумерки», а в нынешнем – сборник ее афоризмов.

Менее трех лет назад девушка переехала из Ташкента в Москву. Здесь всё было другим: огромный мегаполис с вечно спешащими людьми; скорость, шум, даже воздух совсем иной... Неважно, что тебя хорошо знали в Узбекистане, на новом месте все надо было начинать с нуля. Но обнаружилось, что творчество Марты известно и за пределами Узбекистана. Три сборника за три года – очень неплохой результат!

В стихах Марты Ким есть ёмкость, красота слова, точность мысли, философичность, неподдельность отражения глубоко личного, часто истинно женского. Быть поэтом во все века было пыткой, нести этот крест тяжело. Поиск, страданием находимым верного, единственного слова в стихах, чтобы волновать каждого из нас, будто они о нас, о нашей судьбе и жизни. Вот это и кроется настоящая тайна поэзии Марты Ким.

НА КНИЖНУЮ ПОЛКУ

СВЯЩЕННАЯ ВОЙНА. Мы гордимся, мы помним. (посвящается 80-летию начала Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.)

Сборник материалов круглого стола в Москве 17 июня 2021 года. М.: 2021. 148 с.



В Сборнике материалов круглого стола, посвящённого 80-летию начала Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. помещены доклады и выступления его участников. В их числе известные

учёные, общественные деятели, политики, руководители ФНКА и НОО, эксперты, представители национальных общин, средств массовых коммуникации, молодежных организации.

Издание представляет интерес для учёных, представителей национально-культурных автономий (объединений), преподавателей и студентов, всех, кто интересуется историей и вкладом народов России в Великую Победу советского народа над немецко-фашистской Германией.

Составители: М.И. Ким, Д.Р. Садыхбеков

В. Ли-Букинский «ВСЯКАЯ ВСЯЧИНА». – Тула: «Аквариус», 2021.

Книга собрала, казалось бы, не соединимые между собой статьи, заметки, наблюдения, зарисовки, размышления, афоризмы. В итоге они почти летописно показывают жизнь человека, имеющего огромный профессиональный, общественный и жизненный опыт.



Вступив в 2013 году в члены Союза журналистов России, В.В. Ли стал блестяще писать заметки, статьи, рассказы, эссе. Особенно задушевными получались небольшие очерки – жанр, теперь уже многими забытый. Казалось бы, очерки о самых простых людях, но они запоминаются, это личности, которых каким-то удивительным образом он находит на просторах России, СНГ, Кореи и других стран. В.В. Ли способен мгновенно реагировать на все новое, интересное и перспективное, важное именно в этот самый период.

АДРЕСА ПОЛУЧЕНИЯ ГАЗЕТЫ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ» В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

■ **Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Ким Янг-сук). Адрес: 37, Jigokro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbu-dong). Тел.: +82-31-493-7053 2;

■ **Инчхон.** Корейский культурный центр (Пак Пон Су). Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Ионсугу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;

■ **Кванджу.** Корёин маыль (Син Зоя). Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсангу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, http://www.koreancoop.com;

■ **Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Че Пён Ён). Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, www.peaceasia.or.kr

ХЭСЭР
массажный центр

Мы предлагаем уникальный курс расслабляющего массажа для сохранения здоровья, долголетия, женской привлекательности и мужской силы, основанный на сочетании традиционных методов восточной медицины.

Серебристый бульвар 17к1,
вход магазина Skylake
тел: +7-981-134-25-88, +7-950-027-41-86

ХУАН/ХЭ

Ресторан китайской и корейской кухни
1-й Балтийский пер.
дом 3/25
huanhemoscow
+7 915 215 40 05

Телефоны:
+7 (499) 542-23-23;
+7 (495) 775-06-56

http://beliy-juravl.ru/

БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ
корейский ресторан

Москва, Фрунзенская наб., 14/1,
метро Парк культуры



Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства Российской Федерации, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.

1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства РФ, желающие получить легальный статус в России.

2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

- получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента);
- получение удостоверения личности;
- постановка на миграционный учет;
- получение свидетельства о рождении;
- юридическая консультация по другим вопросам.

3. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

РОСТОВ-НА-ДОНУ
ФИО: Дубинина Светлана Георгиевна
Тел.: 8928-139-6328
E-mail: svedubinina@yandex.ru

САМАРА

ФИО: Сабина Татьяна Павловна
Тел.: 8905-302-5750
E-mail: sabinina10@mail.ru

ОРЕНБУРГ

ФИО: Гладких Алексей Григорьевич
Тел.: 8922-836-3273
E-mail: pokrow2004@mail.ru

ВОЛГОГРАД

ФИО: Наумова Лидия Федоровна
Тел.: 8919-981-7960
E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

Онлайн-ресторан KUKSU#1

ДОСТАВКА КОРЕЙСКОЙ КУХНИ ПО ВСЕЙ МОСКВЕ!

Акция: Куксу в подарок!

- Совершите заказ от 1200 руб. и получите порцию Куксу в подарок
- Вы можете выбрать любое Куксу на ваше усмотрение
- Сообщите оператору промокод «Газета РК» при подтверждении заказа
- Акция действует до 30 июня 2021 года включительно



сайт: www.kuksu1.com
тел: +7(495)104-30-34

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ
Factory of Freshness
Фабрика Свежести
чимпени.рф
фабрика-свежести.рф

Идеи из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (специально для корейцев)
Пельмени, манты, самса, плов, лапша, куксу
Пирожки домашние, аблионо в тесте

Салаты
Чалле, фунчоза, спаржа, папоротник, огурцы, чернуха, дайкон, грибы, морская капуста, ке (свежий, маринованный)

Холодные закуски
Сибби, дай, консуллей, соевый соус
Ким-паб (роллы)

Готовые продукты
Тубу, муги, консамуль
Рис азиатский, китайский, чипсы

Южнокорейские продукты
Шин рамён, морская капуста, рыбные консервы, куксу, чай, супы, приправы и др.

Чимпени Чак-чак Кимчхи
Сундэ Сирутог Кадюри
Чартоги (в т. ч. резонный) Пигодя (дрожж., крахм., рис.) Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +79637125244; +79852012811